

Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

Предварительный отчет

4208-е заседание
Вторник, 24 октября 2000 года, 15 ч. 15 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Гурираб	(Намибия)
Члены:	Аргентина	г-н Листре
	Бангладеш	г-н Чоудхури
	Канада	г-н Хайнбекер
	Китай	г-н Ван Инфань
	Франция	г-н Левитт
	Ямайка	г-жа Даррант
	Малайзия	г-н Хасми
	Мали	г-н Кассе
	Нидерланды	г-н Хамер
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Тунис	г-н бен Мустафа
	Украина	г-н Крохмаль
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Грейнджер
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Содерберг

Повестка дня

Женщины и мир и безопасность

00-70603 (R)
0070603

Заседание возобновляется в 15 ч. 15 м.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке заместитель министра иностранных дел и сотрудничества Мозамбика г-н Иполиту Патришиу. От имени Совета я приветствую его. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить со своим заявлением.

Г-н Патришиу (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Я с глубоким удовлетворением присоединяюсь к предыдущим ораторам, которые поздравили Намибию в связи с вступлением в должность председательствующей страны в Совете Безопасности, и воздаю должное Вам, г-н министр, и Вашему квалифицированному Постоянному представителю за прекрасное руководство работой Совета в октябре.

Хочу воздать вам должное за выдвижение инициативы по проведению этого открытого заседания по вопросу «Женщины и мир и безопасность» в этот знаменательный день — День Организации Объединенных Наций. Не вызывает сомнений тот факт, что сегодняшняя дискуссия предоставляет нам прекрасную возможность для того, чтобы вновь соединить свои усилия и обменяться мнениями в целях нахождения путей для принятия согласованных и целенаправленных действий. Это — также возможность для определения адекватных последующих процедур в целях осуществления принятых решений и рекомендаций, вынесенных в ходе Ассамблеи тысячелетия и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», в целях обеспечения более активного участия женщин в деле поощрения мира и безопасности во всем мире.

Обеспечение мира и безопасности продолжают выступать главной задачей человечества в новом тысячелетии, поскольку распространение конфликтов продолжается и они по-прежнему оказывают разрушительное воздействие на многие регионы мира. Женщины и дети оказываются в уязвимом положении и в мирное время и во времена конфликтов в силу глубокого гендерного неравенства, которым до сих пор характеризуются наши общества. По имеющимся оценкам, 80 процентов лиц, перемещенных внутри стран, и беженцев составляют женщины и дети. Они также становятся жертвами изнасилований, насилия в семье, сексуальной эксплуатации, объектом торговли, унижений на сексуальной почве и калечащих операций.

Обеспечение перелома в этой ситуации требует от всех нас серьезной политической воли и решимости в целях выполнения наших обязательств, связанных со всеми решениями и рекомендациями, касающимися защиты и поощрения прав женщин.

Как отметили наши главы государств и правительств, которые принимали участие в Саммите тысячелетия:

> «Ни один человек и ни одна страна не должны лишаться возможности пользоваться благами развития. Должно быть гарантировано равенство прав и возможностей мужчин и женщин». (A/RES/55/2, пункт 6)

С учетом этих обстоятельств женщины должны играть соответствующую роль в предотвращении конфликта, урегулировании споров, поддержании мира, постконфликтном миростроительстве и в процессе восстановления и развития.

В этой связи моя делегация высоко оценивает самоотверженную деятельность таких органов Организации Объединенных Наций, как Департамент по вопросам разоружения и Департамент операций по поддержанию мира, которые в тесном сотрудничестве с управлением Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин объединяют усилия для обеспечения участия женщин в поощрении мира и безопасности, как отметили сегодня в своих заявлениях г-жа Кинг и г-жа Хейзер. Мы также высоко оцениваем руководящую роль Генерального секретаря в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях улучшения положения женщин, которую он подтвердил сегодня в своем заявлении.

Мы выражаем глубокую признательность правительству Намибии за проведение семинара по теме «Обеспечение учета гендерной проблематики при проведении многокомпонентных операций в

поддержку мира», который был организован Департаментом операций по поддержанию мира. На семинаре были приняты Виндхукская декларация и Намибийский план действий. В этих документах намечены меры, которые необходимо принять для обеспечения гарантий учета гендерной проблематики при проведении всех многокомпонентных операций в поддержку мира.

В целях обеспечения защиты и поощрения прав женщин, в том числе их участия в поддержании мира и безопасности, правительство Мозамбика разрабатывает политические, социальные и экономические стратегии, в которых учитывается гендерная проблематика во всех сферах деятельности. Эти меры отвечают нашей конституции и положениям многочисленных международных правовых механизмов и деклараций, которые включены в наше внутреннее законодательство, в том числе Пекинской декларации 1995 года и Копенгагенской декларации.

Правительство приняло на себя обязательства по повышению эффективности всех региональных и международных правовых документов, участником которого оно является, посредством пересмотра национального законодательства. В этом контексте правительство, действуя в тесном сотрудничестве с гражданским обществом, приступило к процессу пересмотра национального законодательства, направленного на то, чтобы отразить в нашем внутреннем праве основные положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и других соответствующих международных и региональных документов. Правительство также принимает меры по повышению уровня осведомленности мозамбикской общественности о правах женщин. Одним из аспектов этого процесса стало проведение национальной дискуссии по вопросу обзора законодательства о семье, в котором принимают активное участие женщины из различных социальных групп и различной религиозной принадлежности, с тем чтобы выразить и защитить свои права в таких сферах, как брак и связанные с ним вопросы.

В целях укрепления организационного потенциала в интересах улучшения положения женщин на правительственном уровне учреждено министерство по делам женщин и координации социальных вопросов, которое занимается координацией деятельности инициативной группы в составе должностных лиц правительства и представителей гражданского общества и академических кругов. Цель этой группы состоит в том, чтобы обеспечить контроль над осуществлением стратегий и программ в интересах улучшения положения женщин и повысить эффективность этого процесса.

Правительство также поощряет участие женщин в процессе управления и принятия решений. Например, представленность женщин-парламентариев возросла за период 1995–2000 годов с 65 до 80 членов из общей численности в 250 членов парламента. На уровне исполнительных органов власти в настоящее время три поста министров и пять постов заместителей министров занимают женщины по сравнению с одной женщиной в должности министра и четырьмя женщинами на уровне заместителей министров.

Министерство образования в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций содействует расширению доступа девочек к образованию, с тем чтобы женщины смогли занять достойное место в обществе.

В контексте осуществления правительственного плана действий по снижению уровня абсолютной нищеты на период 2000-2004 годов женщинам отводится особая роль на приоритетной основе с уделением особого внимания женщинам, проживающим в сельской местности, и женщинам, которые возглавляют семьи.

Женщинам также уделяется приоритетное внимание среди уязвимых групп в связи с инфекцией ВИЧ и воздействием эпидемии ВИЧ/СПИД на население страны. С учетом этого они заслуживают особого внимания в контексте национальной стратегии реагирования на распространение этой эпидемии, которую осуществляет правительство при содействии различных общественных групп, на основе реализации национального плана действий по борьбе с ВИЧ/СПИД. Осуществление этих стратегий и программ позволяет обеспечить защиту прав женщин и их участие на всех уровнях процесса национального восстановления и социального развития. Для того чтобы защитить и

отстоять свои права, женщины Мозамбика создают различные специализированные ассоциации и являются членами международных женских организаций. В начале этого месяца они провели на общенациональном уровне различные митинги и марши в рамках Всемирного марша женщин 2000 года. В столице страны Мапуту тысячи женщин и мужчин приняли участие в марше, который завершился многочисленным митингом, на котором его участники передали президенту Республики Мозамбик Его Превосходительству Жоакиму Чиссано свою просьбу обеспечить защиту прав женщин и выразили свой протест против бытового насилия.

Прочный мир и безопасность будут установлены лишь в том случае, если все миролюбивые страны примут на себя обязательство в отношении устранения основных причин конфликтов в мире. Одной из задач — самой неотложной для развивающихся стран — является искоренение нищеты. Эта благородная задача требует приверженности всех действующих лиц на международном и национальном уровнях, включая женщин.

В Мозамбике и во многих других африканских странах женщины играли и продолжают играть важную роль в безотлагательном изыскании путей прочного урегулирования сохраняющихся конфликтов. Они неизменно идут в авангарде сторонников мира и экономического развития в Африке и во всем мире. Женщинам и девочкам необходимо обеспечить более широкий доступ к получению образования, работы и предоставить им более широкие возможности для социального и политического участия в осуществлении этой благородной миссии по поддержанию мира и безопасности.

В рамках Сообщества по вопросам развития стран Юга Африки (САДК) мы также занимаемся разработкой и осуществлением программ, направленных на расширение участия женщин в процессе экономического сотрудничества и интеграции, в соответствии с рекомендациями Пекинской и Копенгагенской деклараций, а также недавно принятой Декларацией тысячелетия. Настало время для всех нас воплотить уже принятые нами обязательства в конкретные дела.

В заключение мы отдаем должное Совету Безопасности за выдвинутую им инициативу и настоятельно призываем его членов продолжать усилия по обеспечению того, чтобы все вовлеченные в конфликт стороны воздерживались от нарушений прав человека в конфликтных ситуациях - в особенности в отношении женщин и детей, как подчеркивалось в докладе Грасы Машел, - соблюдали нормы международного права и способствовали использованию ненасильственных форм урегулирования конфликтов и формированию культуры мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя министра иностранных дел Мозамбика за любезные слова в адрес Намибии.

Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письмо от представителя Непала, в котором он просит пригласить его принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия членов Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

По приглашению Председателя г-н Шарма (Непал) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Египта. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Абулгейт (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени моей делегации выразить глубокую признательность Вам и Вашей братской стране Намибии. Я хотел бы также решительно заявить о безоговорочной приверженности Египта и его поддержке всех усилий, направленных на обеспечение защиты женщин и улучшение их положения, а также на расширение их участия во всех областях миротворчества.

Прежде чем перейти к обсуждаемому вопросу, хотел бы подчеркнуть неизменную позицию Египта, которую мы неоднократно излагали в этом Совете и которая касается необходимости рассмотрения вопроса о защите женщин и детей в вооруженном

конфликте в более широком контексте защиты всех гражданских лиц. В этой связи я хочу также высказать два основных соображения, которые необходимо учитывать при рассмотрении Советом гуманитарных вопросов. Во-первых, Совету необходимо решать эти вопросы в атмосфере полного сохранения хрупкого равновесия, которое существует между главными органами Организации Объединенных Наций, как определено в Уставе, в особенности присущей Генеральной Ассамблее роли в дополнение к функциям других органов и организаций, не входящих в ее систему, будь-то правительственные или неправительственные организации, основная задача которых состоит в защите гражданского населения.

Второй — это основополагающий принцип, заключающийся в том, что осуществление международного гуманитарного права не должно противоречить необходимости соблюдения положений Устава. Мы приветствуем и поддерживаем готовность Совета реагировать на те ситуации, мишенью в которых становится гражданское население и преднамеренно блокируется оказание гуманитарной помощи. И тем не менее, такое реагирование следует рассматривать в контексте Главы VII Устава и ее статьи 39. В тех случаях, когда Совету не удается выполнить свои обязанности по причинам, выходящим за рамки обсуждаемого вопроса, нам всегда следует учитывать возможность извлечения пользы в этой связи из резолюции Генеральной Ассамблеи 377 (V) «Единство в пользу мира».

В июне текущего года Организация Объединенных Наций впервые стала свидетелем крупнейшего за пять лет международного совещания с участием как правительственных, так и неправительственных организаций. Цель его заключалась в том, чтобы посредством специальной сессии Генеральной Ассамблеи по итогам осуществления рекомендаций Четвертой Всемирной конференции по положению женщин сконцентрироваться на политической приверженности активизации роли женщин и достижению целей равенства, развития и мира для всех женщин планеты. Мы, участники этой специальной сессии, обязались приложить все усилия для того, чтобы повысить статус женщин и защитить их права, вытекающие в основе своей из общих прав человека.

Международное сообщество признало необходимость проявлять заботу о женщинах и поддерживать идею гендерного равенства для того, чтобы достичь развития, мира и безопасности. Когда мы отказываем женщинам в праве на справедливость и участие во всех аспектах социально-экономической, культурной и политической жизни, мы фактически задерживаем желаемое развитие и процветание. Мы также сокращаем шансы на справедливый мир на всей планете.

Египет убежден в необходимости выполнения Советом Безопасности своей роли в урегулировании угрожающих международному миру и безопасности споров и конфликтов всеобъемлющим образом и на комплексной основе, одновременно занимаясь устранением их коренных причин так, чтобы их обострение не вело к дальнейшим боевым действиям между сторонами конфликта или к ужасающим гуманитарным условиям, таким, как перемещение или выселение людей, или же их бегство в соседние государства. Именно от этого происходит попрание неприкосновенности гражданского населения, особенно женщин и детей, и вступление в замкнутый порочный круг насилия.

Насилие в отношении женщин представляет собой одно из главных препятствий на пути к достижению целей равенства, развития и мира. Нет никакого сомнения в том, что те надругательства, которым женщины подвергаются в разгаре вооруженных конфликтов, такие, как убийства, изнасилование, рабство, насильственное зачатие, пытки и произвольное задержание, стоят в ряду наиболее ярких проявлений цивилизационной отсталости и противоречат элементарнейшему значению понятия человечность. В связи с этим Египет призывает проводить эффективную политику интеграции гендерной перспективы в государственные стратегии и частные программы, связанные с действиями в период конфликтов и в постконфликтных ситуациях с целью улучшить положение женщин во все времена и в любых условиях.

Признавая ту важную роль, которую женщины берут на себя в предотвращении и урегулировании споров и в миростроительстве, мы подчеркиваем необходимость быстрого принятия таких конкретных практических мер, благодаря которым поощрялось бы равноправное участие женщин во

всех процессах, а также достигались равные возможности в плане их вклада в любую связанную с миротворчеством деятельность. Особенно это касается процессов принятия решений, посредничества, дипломатических переговоров и превентивных переговоров.

Женщины, оберегая общественный порядок, играют тем самым важную роль во время вооруженных конфликтов и ухудшения состояния обществ. Столь же важна их роль и в постконфликтные периоды благодаря их решимости и усилиям укреплять стабильность, мир и развитие. Никак нельзя игнорировать те достижения, которых женщины добились во всех сферах общественной жизни. Они правомерно и заслуженно доказали свою эффективность и продуктивность, принимая решения в наших обществах.

Наконец, но не в последнюю очередь, хотелось бы коснуться ухудшения положения палестинских женщин под игом оккупации. Мы, в моей стране, придаем этому вопросу важнейшее значение и уделяем огромное внимание. Женщины страдают от проявлений насилия, угнетения, деспотизма и несправедливости. Они также чувствуют себя обездоленными в связи с потерей своих мужей, братьев и детей, скошенных, как это ни прискорбно, пулями израильских вооруженных сил, не говоря уже о политических, международных и даже этических обязательствах на этот счет.

Обсуждая сегодня средства защиты женщин в вооруженных конфликтах, а также расширения их роли и участия в послевоенное время, нам нельзя игнорировать призывы к сохранению достоинства и оказанию помощи, с которыми выступили палестинские женщины, живущие в самых бесчеловечно жестоких условиях — условиях, беспокоящих совесть мировой общественности. Поэтому наша делегация призывает Совет Безопасности обсудить положение, в котором находятся женщины, живущие в условиях оккупации, конкретно указав на тех израильских деятелей, которые нарушают элементарнейшие нормы международного права и прав человека и защиты гражданского населения с целью предать их суду за совершаемые ими в отношении палестинского народа акты вопиющей несправедливости и ничем неоправданного насилия. Это докажет серьезность Совета и укрепит его авторитет в решении тех гуманитарных проблем, которые способны создать угрозу международному миру и безопасности. Двойных стандартов в решении вопросов подобного рода в будущем быть не должно.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Египта за любезные слова в адрес Намибии.

Следующий оратор в моем списке — представитель Демократической Республики Конго, которого я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Илека (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, моя делегация рада видеть на посту Председателя Совета Безопасности Вас, ведущего дипломата дружественной страны, Намибии, с которой Демократическая Республика Конго имеет прекрасные давние отношения, отмеченные взаимным доверием и уважением.

Я поздравляю Вас, г-н Председатель, в связи с тем, что Вы посвятили сегодняшнее заседание Совета вопросу женщины и мир и безопасность. Я также выражаю искреннюю признательность Генеральному секретарю, Специальному советнику по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) за их значительный вклад в сегодняшнюю дискуссию, которая усилит импульс, созданный двадцать третьей специальной сессией Генеральной Ассамблеи «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

Эта специальная сессия явилась уникальной возможностью предпринять усилия, направленные на осуществление обязательств, принятых на Четвертой всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в 1995 году. Эти обязательства нашли отражение в Политической декларации, новых мерах и инициативах по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий, посредством которых Генеральная Ассамблея в рамках своих усилий в целях достижения более справедливого общества отметила, в частности, что мир неразрывно связан с равенством между женщинами и мужчинами, а также с развитием.

Моя делегация выражает свое удовлетворение тем, что в Международный женский день Совет Безопасности в заявлении Председателя от 8 марта 2000 года подчеркнул сложную зависимость мира, равенства между мужчинами и женщинами и необходимость всестороннего участия женщин во всех усилиях по предотвращению и урегулированию конфликтов. Это признание женщин в качестве равных партнеров в предотвращении войн следует квалифицировать как очень значительный шаг вперед. Однако, многое еще предстоит сделать, чтобы полностью признать роль женщин в миротворчестве и миростроительстве.

Моя делегация поддерживает Виндхукскую декларацию и Намибийский план действий, принятые в мае этого года, поскольку мы считаем их ценными документами, которые следует использовать, в частности, в осуществлении рекомендаций доклада Брахими в целях повышения эффективности.

Совершенно необходимо, чтобы инициативы, направленные на урегулирование конфликтов и консолидацию мира, учитывали проблемы женщин, их опыт и перспективы на будущее. Моя делегация очень надеется, что органы Организации Объединенных Наций примут во внимание эти проблемы и предпримут шаги в целях повышения осведомленности о потенциале женщин, особенно женщин, затронутых вооруженными конфликтами, а также их способности вносить вклад в дело гендерной проблематики во всех аспектах миростроительства. Необходимо вовлечь женщин в механизмы по предотвращению и урегулированию конфликтов, с тем чтобы их способности достичь консенсуса, урегулировать конфликты и построить мир пошли на благо человечества. Без мира и справедливости не может быть равенства и развития.

Здесь я хотел бы напомнить международному сообществу через рупор Совета Безопасности, который является главным органом Организации Объединенных Наций, ответственным за поддержание международного мира и безопасности, о том, что моя страна является объектом агрессии со стороны коалиции вооруженных сил из Руанды, Уганды и Бурунди, что представляет собой вопиющее нарушение Устава Организации Объединенных Наций. Этот конфликт, сопровождающийся насилием, продолжает вызывать массовые потоки внутренне перемещенных лиц и беженцев, большинство из которых составляют женщины и дети. Одним из результатов этих исходов является значительное усугубление нищеты гражданского населения. Женщины и дети — главные жертвы этой бессмысленной несправедливой войны, которая причиняет огромный ущерб всем сферам жизни в Демократической Республике Конго.

Особый урон нанесен системе образования. Война мешает многим конголезцам нормально учиться. И это происходит тогда, когда установлено, что для таких развивающихся стран, как наша, образование позволяет женщинам заботиться о своем здоровье и здоровье семьи, планировать беременность и участвовать в политической, социальной и экономической жизни своей страны. Это означает, что лишение женщин образования приравнивается к одному из видов насилия.

В ходе трех жестоких атак на Кисангани в целях захвата природных богатств этого региона, которые включают не только золото и алмазы, но и обнаруженный в восточной провинции в относительно большом количестве редкий металл ниобий, который используется в некоторых сплавах для укрепления защитного покрытия, а также в космических кораблях, также регулярные армии Уганды и Руанды предприняли нападения на гражданское население, их мишенью стали женщины и дети.

Эта война свела на нет все усилия страны восстановить и оживить свою экономику, усилия, которые могли бы, в частности, помочь женщинам и всему населению Конго освободиться от ужасающей нищеты, в которой они живут сейчас. В настоящее время около 80 процентов конголезцев живет в условиях абсолютной нищеты.

Что еще хуже нищеты — так это негуманное и унизительное обращение с конголезскими женщинами вооруженных элементов стран-агрессоров, которые сделали такое обращение с женщинами средством ведения войны. Женщины подвергаются массовым убийствам, в прошлом году в течение недели с 15 по 22 ноября 1999 года в Мвенге Руандийская патриотическая армия при содействии Конголезского союза за демократию по приказу своего командующего Касереки заживо

хоронили женщин. «Преступление» этих женщин состояло в том, что они пытались воспротивиться массовому изнасилованию, которое агрессоры намеревались совершить. За это они понесли наказание — истекли кровью, были обсыпаны перцем — в глаза, рот, нос, уши, в половые органы, а затем брошены в общую могилу.

Кроме этого случая в Мвенге были зарегистрированы и другие многочисленные случаи нарушения прав женщин, которые получили осуждение в «белых» документах правительства, а также в различных докладах Специального докладчика по правам человека в Демократической Республике Конго г-на Гарретона, в последнем из которых приводятся сведения о многочисленных случаях заключения в тюрьму активных феминисток, избиения и изнасилования школьниц старших классов, которые просили признать действительными результаты их экзаменов, а также изнасилования женщин-заключенных.

Преступная, варварская и нечеловечная практика изнасилования также приводит к распространению ВИЧ/СПИД. Это зло в моей стране перестало быть только проблемой здоровья. Своими трагическими последствиями оно оказывает негативное влияние на развитие. СПИД является существенным препятствием на пути прогресса и национального развития.

По данным на конец 1999 года 1 100 000 взрослых и детей в Демократической Республике Конго инфицированы этим смертельным вирусом. В результате этой болезни 800 000 детей стали сиротами, 450 000 из которых еще живы. В восточной части Демократической Республики Конго, оккупированной угандийскими войсками, за два года распространение СПИД увеличилось с 4,5 процента, что является национальным средним показателем, до 22 процентов. То есть возросло в пять раз. Грозящая катастрофа объясняется половыми контактами с руандийскими и угандийскими солдатами, которые пришли из стран, где эта болезнь широко распространена.

Кроме СПИД следует отметить возрождение таких болезней как малярия, которая ежегодно уносит жизни 500 000 людей, многие из которых дети до пяти лет. Национальный показатель материнской смертности составляет 1837 смертных случаев на 100 000 рождений по сравнению с 3000 в оккупированных провинциях, что является одним из самых высоких показателей в мире.

9 июня американская неправительственная организация, Международный комитет спасения, объявил, что по крайней мере 1 700 000 человек из населения в 20 миллионов в восточной части Демократической Республики Конго умерло после 1 января 1999 года в результате военных действий и разрушения инфраструктуры. Только в одной деревне Моба, Катанга, со 2 августа 1998 года умерло 47 процентов младенцев в возрасте до одного года. По всему этому региону люди бегут в леса, спасаясь от насилия, где в полном забвении гибнут от малярии.

Было бы полезно, если бы международное сообщество получило точные данные о количестве людей, погибших прямо и косвенно в результате боевых действий на нашей национальной территории, и если бы оно изучило воздействие этих смертей на конголезскую семью. Конголезские женщины гибнут сами, теряют своих мужей, сыновей и дочерей, братьев и отцов в этой абсурдной войне, которая вот уже три года дает возможность Руанде, Бурунди и Уганде безнаказанно совершать действия, возмущающие весь мир.

Очевидно, что конголезские женщины непосредственно участвуют в установлении мира в своей стране. Эти поиски освобождающего мира должны быть поддержаны всеми членами Совета Безопасности, поскольку восстановление мира в Демократической Республике Конго поможет конголезским женщинам продолжать свою борьбу против нищеты и против всех форм насилия, направленного против них. Совет должен помочь им в достижении этой цели, осудив агрессивную войну и осадив все те страны, которые участвуют в войне против моей страны, войне, из-за которой конголезские женщины теряют человеческий облик.

С учетом того, что Совет просил мое правительство и остальные стороны продемонстрировать приверженность миру в предстоящие недели, он не имеет права выходить из мирного процесса; наоборот, он должен мобилизоваться, как он прекрасно сделал это в Косово, в Восточном Тиморе и недавно во время кризиса на Ближнем Востоке. Наша делегация

просто не в состоянии поверить, что 15 декабря международное сообщество решит прекратить поиски мира в моей стране из-за того, что могущественные и не согласные друг с другом круги не хотят его восстановления. Если бы международное сообщество сделало это, то оно обрекло бы миллионы конголезских граждан, мужчин и женщин, на печальную судьбу и сделало бы их заложниками планов тех, кого совсем недавно восхваляли как новое поколение африканских лидеров. Бросить нас на произвол судьбы значило бы отказать в помощи людям, которым грозит опасность. Невозможно представить себе, чтобы правительства народов, которые претендуют на то, что они являются горячими поборниками гуманизма и уважают права человека, могли даже подумать о том, чтобы занять такую позицию.

В заключение позвольте мне вновь сказать то, что наша делегация постоянно заявляет всем, кто привержен миру и справедливости. Наша делегация хочет, чтобы весь мир понял, что мужчины, женщины и дети Демократической Республики Конго устали от бесполезной и глупой агрессивной войны. Мой народ хочет и жаждет мира. Он хочет жить в сильной и единой Демократической Республике Конго, пользующейся полным суверенитетом и территориальной целостностью. Он хочет жить в обстановке взаимопонимания с народами девяти государств, граничащих с нашей страной.

Наше правительство открыто для любых предложений и инициатив, направленных на скорейшее прекращение варварского кровопролития, которым охвачен весь район Великих озер. И как бы это ни произошло: через Лусакское соглашение о прекращении огня, дополненное резолюцией 1304 (2000), в которой Совет Безопасности требует, чтобы Уганда и Руанда, нарушившие суверенитет и территориальную целостность Демократической Республики Конго, вывели все свои войска с территории Демократической Республики Конго без дальнейших проволочек; через прямые переговоры между Демократической Республикой Конго и странами-агрессорами; или через прямые переговоры между правительством и нашими конголезскими братьями, которые решили урегулировать свои разногласия с помощью насилия, — главное, чтобы мы могли действовать сообща для достижения прочного мира во всем регионе. Такой мир международное сообщество могло бы гарантировать через проведение международной конференции для рассмотрения сложных проблем правопорядка в регионе и обсуждения вопроса о том, что необходимо сделать для достижения мира и устойчивого развития в регионе, с тем чтобы непосредственные причины, лежащие в основе катастрофы, охватившей наш субрегион, можно было устранить раз и навсегда.

Народы нашего субрегиона, очень разнообразные в социальном, культурном и этническом плане, заслуживают такого мира. Они имеют право на мир, без которого любые надежды на сохранение человеческого достоинства, на улучшение положения женщин, на благополучие и развитие были бы бесплодны и нереальны.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Демократической Республики Конго за любезные слова в адрес моей страны и в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Южной Африки. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Кумало (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшнего заседания. Я знаю, что через несколько дней Вы вернетесь в теплую, солнечную Намибию, надеюсь, на какое-то время, и я просто хочу воздать Вам должное и заявить Вам перед этим органом, что благодаря Вам мы гордимся своей принадлежностью к югу Африки и, что еще важнее, тем, что мы африканцы. Ваше руководство Генеральной Ассамблеей и этим органом заставляет нас сохранять веру в то, что положение может действительно улучшиться. Большое Вам спасибо за все, что Вы сделали для нас в ходе Вашего визита в Нью-Йорк.

Стремясь к всеобъемлющему урегулированию конфликтов, включая устранение коренных причин конфликтов, мы должны признать, что широко распространенное отстранение женщин от принятия политических и экономических решений — это серьезное препятствие на пути достижения прочного глобального мира и безопасности. Иными словами, как было лаконично резюмировано в простом и очень мощном

заявлении — заключительной декларации Всепартийной мирной конференции бурундийских женщин, проходившей в Аруше 17–20 июля 2000 года, «права женщин — это права человека».

Значение активного вклада женщин в освобождение Южной Африки и актуальность этого вопроса для сегодняшних прений выходят далеко за пределы Южной Африки, нашего субрегиона и даже нашего континента. Более того, для Южной Африки и остальных стран в регионе Сообщества по вопросам развития стран юга Африки этот вопрос имеет особое значение, учитывая критически важную роль, которую женщины играют в нашей борьбе за освобождение от колониализма, апартеида, конфликтов и репрессий. Эти и многие другие женщины в других районах мира продемонстрировали, что женщины играют незаменимую социальную, политическую и экономическую роль в обеспечении устойчивого мира и безопасности.

Именно поэтому 9 августа этого года во время торжеств по случаю Национального женского дня президент Южной Африки открыл памятник в ознаменование той роли, которую женщины сыграли в образовании демократической, нерасистской и не подверженной дискриминации по признаку пола Южной Африки. В ходе этой церемонии президент Мбеки открыл галерею портретов смелых и самоотверженных женщин-лидеров, таких как Лилиан Нгойи, Хелен Джозеф, Рахима Мооса и Софи де Брюйн. Эти лидеры были на переднем крае борьбы за справедливое общество в Южной Африке. Мы особо признательны им за их роль руководителей массовых кампаний неповиновения, направленных против законов апартеида, и мы воздаем должное многочисленным невоспетым героиням этой борьбы, которая увенчалась в 1956 году маршем десятков тысяч женщин на Преторию. Благодаря позитивным примерам и вкладу таких лидеров, ставших пионерами своего движения, Южная Африка сегодня привержена достижению и сохранению равного участия и представительства женщин в нашем парламенте и правительстве; в настоящее время их там насчитывается около 30 процентов.

Верно, что в ходе сегодняшних конфликтов именно гражданские лица, и особенно женщины и дети, несут основное бремя серьезных нарушений прав человека. Однако существует и другой аспект, и мы должны выйти за рамки ограниченного подхода, в соответствии с которым женщины представляются исключительно жертвами конфликтов.

Во всех обществах на нашей планете, а в обществах в условиях конфликтов еще в большей степени женщины играют ключевую роль в поддержании семьи и общины в целом. Во многих развивающихся странах наши общины рушатся под давлением таких проблем, как внутренние конфликты, нищета, инфекционные заболевания, такие как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия, массовая урбанизация, экономическая перестройка и другие последствия глобализации. Зачастую именно работающие женщины должны в буквальном смысле слова зарабатывать на хлеб и оберегать семью.

Учитывая важную роль, которую играют женщины в процессе социального, политического и экономического развития наших обществ, вполне логичным и морально оправданным является тот факт, что полное осуществление равных политических и экономических прав женщин рассматривается в качестве неотъемлемого компонента нашего коллективного подхода к предотвращению и урегулированию конфликтов.

Совершенно очевидно, что в Африке, где наблюдаются первые признаки политического и экономического возрождения, женщины играют, должны играть и будут играть активную роль в возрождении нашего континента. Поэтому любая иная политика была бы недальновидной, и несмотря на наши благие намерения, наше коллективное стремление к ликвидации первопричин конфликтов не даст никаких результатов, если женщины не смогут стать равноправными участниками этого процесса.

В своем выступлении перед Генеральной Ассамблеей 13 сентября 2000 года министр иностранных дел Южной Африки г-жа Нкосазана Дламини-Зума заявила:

> «Основатели Организации Объединенных Наций положили в основу Устава утверждение человеческого достоинства, прав человека, равенства мужчин и женщин и улучшения социальных условий». *(A/55/PV.13)*

«Глубокую озабоченность продолжает вызывать вопрос равенства между женщинами и мужчинами. Все что от нас требуется — это посмотреть на присутствующих в этом зале, чтобы осознать, насколько далеки мы от реализации чаяний основателей Организации Объединенных Наций. Во-вторых, большой проблемой остается феминизация нищеты. Маргинализация женщин в их собственных странах и в многосторонних форумах означает, что наши страны и организации, включая Организацию Объединенных Наций, действуют не в полную силу и лишены уникальных качеств, энергии и творческого духа, которые могли бы привнести женщины». *(там же)*

Мы уже признали, что коренными причинами конфликтов является нищета, болезни, отсутствие образования, политических прав и прав человека, а также отсутствие экономических возможностей и справедливости. Сегодня мы должны точно также признать, что мы не сможем должным образом решить эти проблемы, если более половины всего человечества не смогут пользоваться этими правами. Кроме того, мы не сможем этого сделать, если и впредь не будем давать женщинам возможность участвовать в процессе нахождения решений и претворения их в жизнь.

В качестве минимального требования мы предлагаем уделить особое внимание последствиям вооруженных конфликтов для обеспечения прав женщин и девочек, разрабатывать и осуществлять специальные стратегии по защите женщин и девочек и оказанию им помощи в контексте вооруженных конфликтов. Мы должны содействовать осуществлению стратегий, направленных на обеспечение максимального участия женщин в инициативах по предотвращению, урегулированию и разрешению конфликтов на местном, региональном и международном уровнях. Организация Объединенных Наций должна подать пример, обеспечив адекватную представленность женщин на всех директивных уровнях. Кроме того, мы должны содействовать расширению участия женщин во всесторонних инициативах по миростроительству в постконфликтный период, включая такие области, как избирательные, конституциональные, правовые и судебные реформы.

В заключение моя делегация выражает надежду на то, что сегодняшние прения в Совете Безопасности будет содействовать укреплению предпринимаемых в системе Организации Объединенных Наций усилий, в том числе в Генеральной Ассамблее и в соответствующих учреждениях Организации Объединенных Наций, в интересах улучшения положения женщин во всем мире.

Моя делегация хотела бы выразить свою глубокую признательность Председателю Совета в этом месяце за то, что он включил вопрос о женщинах и мире и безопасности в повестку дня. Мы также приветствуем транспарентный и основанный на широком участии подход, которым руководствовался Председатель в этом месяце при организации сегодняшних прений. Следует также приветствовать творческое использование так называемой формулы Аррии при проведении вчерашних консультаций между членами Совета и негосударственными субъектами, представляющими международные организации по правам женщин, а также другие организации по правам человека, поскольку они могут внести значительный вклад в наши обсуждения и принимаемые решения.

Такой подход является еще одним свидетельством позитивной тенденции в направлении использования более открытых методов работы и процедур в Совете Безопасности. Мы высоко ценим подобного рода усилия.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Южной Африки за его выступление и за любезные слова, сказанные в мой адрес и в адрес делегации Намибии.

Следующий оратор — представитель Лихтенштейна. Я приглашаю ее занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-жа Фриче (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего мне хотелось бы выразить признательность и удовлетворение моей делегации Вам и правительству Намибии за организацию сегодняшних открытых прений, посвященных вопросу о женщинах и мире и безопасности. Кроме

того, для проведения этих прений Вы избрали 24 октября, День Организации Объединенных Наций, тем самым подчеркнув приверженность Совета Безопасности укреплению роли женщин в превентивной дипломатии, вооруженных конфликтах, миротворчестве и миростроительстве.

Я также хотела бы поблагодарить Анджелу Кинг и Ноэлин Хейзер за их содержательные заявления и высказанные ими предложения.

Миротворческие операции Организации Объединенных Наций прошли путь от традиционных операций по поддержанию мира до многокомпонентных операций в поддержку мира. Несмотря на это, гендерная проблематика в мирных процессах должным образом не учитывалась. В целях оказания эффективного содействия поддержанию международного мира и безопасности необходимо обеспечить полное понимание последствий вооруженных конфликтов для женщин и девочек. Женщины и дети составляют непропорционально большое число гражданских лиц, страдающих от вооруженных конфликтов. По оценкам 80 процентов всех вынужденных переселенцев и беженцев составляют женщины и дети. В ходе вооруженных конфликтов женщины и девочки постоянно находятся под угрозой изнасилования, сексуальной эксплуатации, торговли и сексуального унижения. Им везде угрожает опасность — дома, когда они вынуждены спасаться бегством, и в лагерях для перемещенных лиц. Сексуальное насилие имеет разрушительные последствия для жизни женщин и детей, от передаваемых половым путем заболеваний, ВИЧ/СПИДа до сексуального унижения и психологических травм.

Поэтому гуманитарная помощь в вооруженных конфликтах должна включать в себя службы, занимающиеся психосоциологическими вопросами и вопросами репродуктивного здоровья, а сотрудники гуманитарных организаций должны проходить соответствующую подготовку в целях удовлетворения потребностей пострадавших от сексуального насилия. Моя делегация приветствовала бы создание систем отчетности о случаях сексуального насилия, сексуального домогательства, сексуальной эксплуатации и торговли женщинами и девочками среди военного и гражданского населения и создания правоохранительных и контрольных механизмов для миротворческого персонала. По нашему мнению, следует также создать дисциплинарные и надзорные механизмы во всех миссиях в поддержку мира.

Миротворческий персонал должен удовлетворять самым высоким стандартам поведения. Обучение по вопросам международного права, прав человека и гуманитарного права, включая подготовку по гендерным вопросам и инструктаж относительно обязанностей персонала в отношении гражданского населения, должны стать неотъемлемым компонентом подготовительного процесса. Мы все знаем, что акты насилия в отношении женщин и детей совершались также и сотрудниками Организации Объединенных Наций. Эти преступления должны быть расследованы, а виновные наказаны.

Санкционирование совершения преступлений в форме сексуального насилия в ходе вооруженных конфликтов представляет собой нарушение международного права. Если эти нарушения носят широкомасштабный характер или осуществляются в рамках политики, они представляют собой преступление против человечности. В этом плане Международные трибуналы для бывшей Югославии и для Руанды создали исторические прецеденты. Эти Трибуналы впервые в истории вынесли решение о наказании за преступления в форме сексуального насилия, совершенные в период гражданской войны и классифицировали изнасилование как акт геноцида. Моя делегация с удовлетворением отмечает тот факт, что Статут Международного уголовного суда будет обладать возможностью защищать и утверждать права человека женщин и девочек. Статут также затрагивает вопросы рекомендаций в случаях травмирования, реабилитации и компенсации жертвам военных преступлений и призывает к проведению судебных процедур в связи с преступлениями в отношении женщин и детей.

Несмотря на растущее признание вклада женщин в миростроительство, миротворчество и разрешение конфликтов, роль женщин в превентивной дипломатии до сих носит весьма ограниченный характер. Стратегический план действий, предложенный Генеральным секретарем (A/49/587), призывает к все более широкому участию женщин на директивном уровне в разрешении конфликтов и в мирных процессах. В

Пекинской декларации и Платформе действий указывается на необходимость более широкого участия женщин в разрешении конфликтов на директивном уровне. В итоговом документе Пекин+пять, среди прочего поощряется участие женщин в процессе принятия решений на всех уровнях и обеспечение гендерного баланса при назначении женин и мужчин на основе полного уважения принципа справедливого географического распределения, включая назначения на посты специальных представителей и специальных посланников, а также назначения в рамках предоставления добрых услуг от имени Генерального секретаря, в вопросах, касающихся поддержания мира, миростроительства и оперативной деятельности. Женщины-послы при Организации Объединенных Наций начали рассматривать эту проблему в 1996 году, составляя и обновляя список женщин кандидатов, и мы намереваемся продолжать наши усилия для того, чтобы существенно укрепить роль женщин в превентивной дипломатии.

В этой связи моя делегация приветствует Виндхукскую декларацию, изданную в связи с десятой годовщиной создания Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период, в которой предлагается создание консультативного совета в рамках Департамента операций по поддержанию мира с целью обеспечить надлежащее рассмотрение всеобъемлющей базы данных, а также существующего списка женщин-кандидатов. Кроме того, моя делегация считает, что гендерные вопросы должны учитываться в последующей деятельности после этих обсуждений и, в частности, при осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе Брахими, в котором нет главы, посвященной гендерной проблематике.

Все усилия по демократизации и миростроительству должны осуществляться с учетом основных ценностей, в том числе и принципов гендерного равенства. Женщины поэтому должны участвовать во всех мирных процессах и на всех этапах этих процессов. Сегодняшние прения являются конкретным шагом в направлении реализации этой цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Лихтенштейна за любезные слова, высказанные в адрес Намибии.

Следующий оратор в моем списке — представитель Сингапура. Я приглашаю его занять место, отведенное для него в зале Совета и выступить с заявлением.

Г-н Махбубани (Сингапур) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, немногие лидеры имели честь и привилегию председательствовать и в Генеральной Ассамблеи, и в Совете Безопасности в одном и том же году. Вы принадлежите к небольшой и выдающейся группе таких людей. Я убежден, что Ваш опыт работы в главных органах Организации Объединенных Наций обеспечит исключительно продуктивную работу Совета в этом месяце.

Решение Намибии поставить вопрос о роли женщин в установлении мира и безопасности на повестку дня Совета свидетельствует о глубоком понимании Намибией того значения, которые имеют для женщин вопросы мира и безопасности. Мы также приветствуем многоаспектный характер обсуждений. Они не будет ограничиваться лишь рассмотрением традиционной роли женщины в качестве жертвы войны, но также в соответствии с недавними тенденциями будет рассмотрена решающая роль женщин в победе в ходе нескольких мирных процессов. Роль женщины в двадцатом столетии претерпела существенные изменения, и Совету необходимо признать этот факт.

Совершенно очевидно, что на протяжении всей истории человечества в вооруженных конфликтах погибало больше мужчин, чем женщин. Однако женщины также переносили неисчислимые страдания. Матери скорбят, когда теряют своих сыновей на поле битвы; скорбят и женщины, потерявшие своих мужей. Недавно в Боснии мы были свидетелями, как мужчин разлучали с женами и затем жестоко убивали.

Женщинам также приходилось переносить физические страдания. В течение столетий в вооруженных конфликтах женщины были жертвами прямого физического насилия, которое проявлялось в изнасиловании, принуждении к проституции, обращении в сексуальное рабство, принудительной беременности, похищении и даже убийстве. Кроме того, женщины составляют большую часть среди беженцев и перемещенного населения в результате возникновения конфликтов. Тяжелые последствия сексуального насилия, потери мужчин-членов семьи

и изгнания из родного дома ложатся тяжелым бременем на плечи женщин, и это может продолжаться в течение нескольких лет после окончания конфликта.

Совершенно очевидно, что такой варварской практике необходимо положить конец. Один из выдающихся вкладов двадцатого столетия состоит в четком определении норм, которые должны применяться в вооруженных конфликтах. Однако, как недавно было отмечено Международным комитетом Красного Креста (МККК),

> «Если женщины испытывают на себе последствия вооруженного конфликта, проявляющихся во многих тяжелых формах, это происходит не из-за несовершенства законов, которые их защищают, а скорее всего потому, что эти законы не соблюдаются. Международное гуманитарное право гарантирует женщинам всестороннюю защиту. Более 560 статей Женевских конвенций 1949 года и Дополнительных протоколов к ним 1977 года защищают и женщин, и мужчин, как гражданских лиц и также как комбатантов, которые попали в плен к врагу. В их числе более 40 статей непосредственно касаются женщин».

Трагедия, с которой мы сталкиваемся сегодня, заключается в том, что эти нормы были написаны, исходя из понимания, что вооруженные столкновения будут происходить между хорошо обученными и хорошо дисциплинированными армиями, которые можно обучить правилам ведения войны. К сожалению, многие нынешние комбатанты — это молодые люди, не имеющие элементарного образования. Выступая в Совете в апреле нынешнего года, мы приводили цитату из опубликованной МККК брошюры, озаглавленной «Международное гуманитарное право: ответы на ваши вопросы»:

> «Отсутствие дисциплины среди враждующих сторон, вооружение гражданского населения по мере того, как оружие наводняет территорию и все более размытое различие между комбатантами и некомбатантами часто приводит к тому, что столкновения принимают исключительно жестокие формы, где нет места правопорядку».

В реальном плане мы мало что можем сделать на этом этапе для обучения таких комбатантов цивилизованным правилам ведения войны. Единственное решение этой проблемы заключается в том, чтобы международное сообщество активно реагировало на случаи серьезных нарушений. Это слишком большая тема, чтобы обсуждать ее на этом заседании. Мы с удовлетворением отмечаем, что на Саммите Совета в целом был одобрен доклад Брахими. Если Совет сейчас сможет подкрепить свои слова делами, от этого выиграют все жертвы конфликтов, и мужчины, и дети, и женщины.

Твердое намерение международного сообщества решить проблему безнаказанности должна быть продемонстрирована путем принятия оперативных и эффективных мер по осуществлению правосудия в отношении тех, кто нарушает универсально признанные нормы. Фактически, смертная казнь была бы адекватным судебным ответом и сдерживающим фактором для предотвращения повторения таких случаев. Международные трибуналы для бывшей Югославии и Руанды, которые Совет учредил в ответ на широкомасштабные нарушения международного гуманитарного права, проделали много полезной работы. К сожалению, многие главные виновники по-прежнему не арестованы. Против многих из них даже не выдвинуты обвинения. Необходимо, чтобы правосудие действовало более оперативно, если мы хотим, чтобы оно служило сдерживающим фактором.

Существенное отличие второй половины двадцатого столетия от прежних времен состоит во все большем признании того факта, что женщины могут играть эффективную роль в прекращении и разрешении конфликтов. Вы хорошо выразили это, г-н Председатель в своем выступлении по случаю празднования Международного женского дня 8 марта этого года:

> «Женщинам хорошо знакомы все ужасы войны и кровопролитий, с которыми они сталкиваются в зонах конфликтов, но им также известны условия, которые необходимо выполнить для того, чтобы обеспечить достижение устойчивого, равноправного и справедливого мира в их странах. Женщины и дети в первую очередь становятся жертвами конфликтов. Разве удивительно поэтому, что женщины объединяются, чтобы положить

конец конфликтам, которые приводят к гибели их близких, а также разрушают их общины? Женщины составляют половину всего населения. Поэтому не в них ли заключена половина всех решений?» (GA/SM/157).

Необходимо положительно оценить деятельность Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) за привлечение внимания к существенному вкладу, который внесли женщины в достижение и укрепление мира. В этой связи мы также выражаем признательность г-же Ноэлин Хейзер и г-же Анджеле Кинг за их прекрасные заявления, с которыми они выступили сегодня. Я хотел бы также рекомендовать внимательно ознакомиться с публикацией ЮНИФЕМ, озаглавленной «Женщины за столом мирных переговоров: попытка добиться перемен». В ней приводятся немало примеров, свидетельствующих о том, чего могут добиться женщины во всем мире в плане укрепления условий для достижения мира и стабильности. Я приведу несколько примеров.

В Южной Африке женщины создали мощную Национальную коалицию женщин, состоящую из представителей различных расовых, социальных и политических групп, которая во многом способствовала успешному становлению демократического правления в сегодняшней Южной Африке. В Северной Ирландии еще одна женская коалиция — Коалиция женщин Северной Ирландии, в состав которой входят представители католической и протестантской общин, также успешно мобилизовала движение на низовом уровне и заняла место за столом переговоров. В Гватемале голоса женщин были услышаны, а их место в мирном процессе было обеспечено благодаря наличию коалиции женщин, представляющей различные партии и слои общества. Усилия их сестер в Грузии, Палестине и Камбодже, находящихся зачастую в весьма сложных условиях и даже враждебной обстановке, также привели к позитивным результатам. Сегодня утром мы смотрели видеофильм, посвященный решительным усилиям женщин в Бурунди и других странах по содействию мирному процессу. Их мужество должно служить примером для всех нас.

Высоко оценивая вклад женщин в дело мира, я позволю себе, и я надеюсь что меня простят, сделать несколько политически некорректное замечание. Справедливо, что женщины, как правило, стремятся к миру. Но справедливо также и то, что порой женщины проявляют не меньшую склонность к нарушению прав человека. Когда они не находятся на руководящих постах, то как жены они иногда поддерживают своих мужей в совершении преступных действий и участвуют в них. Поскольку некоторым членам Совета эти слова могут показаться неясными, я хочу пояснить, что в Юго-Восточной Азии мы непосредственно сталкивались с подобными проявлениями, когда некоторые жены руководителей красных кхмеров не уступали своим мужьям в жестокости во время геноцида в Камбодже. Леди Макбет была, безусловно, не единственным исключением. Размышляя на эту тему, мы вынуждены признать, что и порок и добродетель не знают различий по признаку пола. Равно как и не знают возрастных различий.

Рассматривая вопрос о том, как наиболее эффективным образом использовать потенциальные возможности женщин в деле укрепления мира и безопасности, мы должны, следовательно, быть честными и реалистичными. Не во всех ситуациях женщины выступают за мир. Некоторые выступают за войну. Мы регулярно видим это на телевизионных экранах в передачах по каналу Си-Эн-Эн. Для достижения реального мира и безопасности мы должны добиться того, чтобы и мужчины и женщины искренне стремились к укреплению мира.

По нашему мнению, самый верный путь к созданию и укреплению мира — добиться, чтобы все граждане общества были заинтересованы в установлении мира. По этой причине вопросы развития нельзя рассматривать в отрыве от вопросов мира. Те, кто живут в условиях крайней нищеты, а их немало, не заинтересованы в достижении мира, если мир не улучшит условия их жизни. Возможность поучаствовать в грабежах, мародерстве, насилии и убийствах становится еще более соблазнительной, когда нечего терять Однако население, которое считает, что завтра будет лучше чем сегодня, будет скорее склонно к достижению мира. Поэтому мир и развитие следует рассматривать как две стороны одной и той же медали. И мужчины, и женщины могут и должны играть в этом одинаково важную роль.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Сингапура за его любезные слова в мой адрес и в адрес моей делегации.

Г-н Ахмад (Пакистан) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить нашу признательность Вам, г-н Председатель за проведение сегодня открытых прений по столь важному вопросу, представляющему интерес для нас всех. Нам особенно приятно отметить, что Вы, министр иностранных дел великой страны Намибии, руководите этим заседанием Совета Безопасности спустя всего несколько недель после Саммита тысячелетия, успех которого во многом был обеспечен благодаря Вашему дипломатическому мастерству и истинным качествам борца за свободу.

Мы все испытываем обеспокоенность в связи с участью женщин в условиях вооруженных конфликтов. Этой проблеме не уделяется достаточного внимания со стороны международного сообщества. Поэтому мы рассматриваем данную инициативу как важную возможность обсудить вопросы, касающиеся защиты женщин в конфликтных ситуациях и их роль в урегулировании и предупреждении конфликтов и деятельности по обеспечению мира.

Вопросы, затронутые в информационном документе, распространенном послом Мартином Анджабой и элементы, предлагаемые для включения в проект резолюции, который — мы рады этому изменению в методах работы — будет рассмотрен во второй половине дня Советом Безопасности по вопросу «Женщины, мир и развитие», являются весьма актуальными. Однако их подробное обсуждение и реализация не должны быть исключительной ответственностью Совета Безопасности. Совет может рассмотреть некоторые аспекты, которые входят в сферу его компетенции. По существу бóльшая часть вопросов, охваченных в информационном документе, обсуждается в настоящее время в Экономическом и Социальном Совете и других соответствующих органах Генеральной Ассамблеи. Вместо того, чтобы дублировать наши усилия, мы должны направить наше внимание на укрепление существующих механизмов. Каждый орган Организации Объединенных Наций имеет свою определенную сферу ответственности, которую следует соблюдать.

Г-н Анджаба занимает место Председателя

Нам всем известно, что Пекинская декларация и Платформа действий содержат всеобъемлющие рекомендации по вопросу «Женщины и вооруженные конфликты». К сожалению, в осуществлении соответствующих положений Пекинской декларации наблюдается меньше энтузиазма. Существует необходимость в обеспечении их скорейшего и эффективного осуществления. Было бы нецелесообразно начинать этот процесс заново в рамках форума, который не располагает мандатом для рассмотрения всех соответствующих вопросов всеобъемлющим образом.

Моя делегация с обеспокоенностью отмечает, что за последнее десятилетие многократно возросло число конфликтов, а также масштабы ущерба, причиненного гражданскому населению во всех странах мира, прежде всего женщинам, детям и пожилым людям. В последние годы в ряде докладов Организации Объединенных Наций привлекалось внимание к страданиям женщин и детей в условиях вооруженных конфликтов. Этот перечень нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права является вызовом человечеству.

Женщины подвергаются самым различным формам насилия, включая сексуальное рабство, изнасилование, систематическое изнасилование, сексуальное домогательство, принудительную беременность. Перемещение, в совокупности с утратой крова и собственности, нищетой, распадом семьи, разлучением семей и другими последствиями вооруженных конфликтов, оказывает серьезное воздействие на население, особенно женщин и детей. Девочек также похищают или вовлекают, в нарушение норм международного права, в вооруженные конфликты в качестве комбатантов, сексуальных рабынь или же прислуги. Необходимо обеспечить выполнение рекомендаций, содержащихся в различных докладах о насилии в отношении женщин и детей, с тем чтобы облегчить их тяжелое положение в ситуациях конфликта.

Статья 7 Всеобщей декларации прав человека гласит:

> «Все люди равны перед законом и имеют право, без всякого различия, на равную защиту

закона». (резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи)

В подпункте (с) статьи 55 Устава подчеркивается необходимость содействия

«всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии».

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин является огромным шагом вперед на пути обеспечения защиты прав женщин от всех форм насилия.

К сожалению, гражданское население подвергается огромным страданиям, несмотря на существование всеобъемлющих международных правовых документов. Нарушения прав женщин в конфликтных ситуациях являются, по сути дела, нарушением основных прав человека и принципов международного гуманитарного права. Необходимо обеспечить соблюдение этих правовых норм всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций на основе межправительственных процессов. Оно не может быть навязано извне и не может быть обусловлено какими бы то ни было надуманными так называемыми международными стандартами.

Вызывает сожаление тот факт, что изнасилование используется в качестве тактического оружия войны, для того чтобы унизить и сломить дух предполагаемого противника. Это пагубное оружие используется для того, чтобы держать население в страхе или принуждать гражданское население покидать свои дома, как это совсем недавно имело место на территории бывшей Югославии — в частности в Боснии и Герцеговине и Хорватии — и в районе Великих озер в Африке. Даже в наши дни изнасилование используется как оружие войны против ни в чем не повинных женщин и девочек в Джамму и Кашмире, где народ борется за свое право на самоопределение. Организация «Международная амнистия» еще в 1993 году подробно описала такие случаи, имевшие место в Джамму и Кашмире, подчеркнув, что

«изнасилования и надругательства над женщинами совершаются, как правило, в ходе операций по борьбе с повстанцами».

В Афганистане нежелание международного сообщества участвовать в процессе восстановления и реконструкции страны продолжает обострять страдания гражданского населения, особенно женщин и девочек. По-видимому, существует субъективный подход в отношении определенной культуры, который дает о себе знать, когда речь заходит о решении проблем и задач, связанных с положением женщин в Афганистане. Вместо разработки мер по удовлетворению подлинных гуманитарных потребностей народа Афганистана против него были введены санкции, которые лишь усугубили его страдания.

Мы также не можем игнорировать бедственное положение палестинских женщин и их муки, когда они видят, как буквально на их глазах убивают их молодых сыновей, отнюдь не за совершение каких-либо преступлений, а за то, что они осмелились выступить в защиту свободы, справедливости и своего права на самоопределение.

Санкции, вводимые в отношении других стран, также требуют пересмотра, с тем чтобы свести к минимуму страдания гражданского населения, особенно женщин и детей. Примечательно, что в справочном документе по женщинам и миру и безопасности и предлагаемом проекте резолюции ничего не говорится о санкциях и их воздействии на женщин и детей. Необходимо уделить должное внимание этому важному аспекту дискуссии.

Существует много свидетельств того, что в конфликтных ситуациях нищета, голод и отчаяние порой заставляют женщин и девочек заниматься проституцией, вынуждая их предлагать сексуальные услуги в обмен на еду, кров или же безопасный проход через зону боевых действий. Этот аспект не был отражен в справочном документе, который сегодня рассматривается Советом.

Международное сообщество должно сконцентрировать свое внимание также на искоренении нищеты, обеспечении развития, разрешении и предотвращении конфликтов, с тем чтобы в корне пресекать любые преступления в любой форме и в отношении любого слоя общества, как мужчин, так и женщин. Устав возлагает четкую обязанность на Совет Безопасности по поддержанию международного мира и

безопасности. Совершенно очевидно, что профилактика лучше, чем лечение. Поэтому Совет должен принимать меры по лечению самого заболевания, а не заниматься устранением его симптомов, что влечет за собой большие издержки в плане огромных человеческих жертв и широкомасштабных разрушений. Во исполнение своих уставных обязательств Совет Безопасности должен не только обеспечивать оперативное и эффективное реагирование на кризисные ситуации, независимо от того, в каком районе мира они возникают, но и избегать выборочного подхода в осуществлении своих резолюций и применения различных стандартов к конфликтам в различных частях мира.

В заключение позвольте мне подтвердить, что Пакистан по-прежнему привержен делу обеспечения мира, процветания, прогресса и развития народов во всех частях мира. Мы будем продолжать оказывать решительную поддержку и содействие в деле достижения этих целей, особенно уменьшения страданий женщин и детей в вооруженных конфликтах во всем мире.

И последнее: мне нет нужды останавливаться на роли женщин в моей стране. Женщины у нас возглавляют правительства и оппозиционные партии, руководят работой выборных органов, работают врачами, преподавателями средней и высшей школы, занимаются научной деятельностью, у нас есть женщины-редакторы газет и женщины-дипломаты. Для того, чтобы убедиться в этой реальности, достаточно взглянуть на эти факты.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Пакистана за любезные слова в адрес министра иностранных дел моей страны и в адрес намибийской делегации.

Следующий оратор — представитель Японии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Акасака (Япония) (*говорит по-английски*): Наблюдая после окончания «холодной войны» частые вспышки региональных конфликтов, международное сообщество пришло к осознанию необходимости рассмотрения таких главных вопросов, связанных с конфликтами, как защита ни в чем не повинных гражданских лиц в вооруженных конфликтах, а также предотвращение и урегулирование конфликтов в более широком контексте и всеобъемлющим образом, с тем чтобы положить конец бедствиям, связанным с вооруженными конфликтами в новом столетии. В этой связи, например, был достигнут существенный прогресс в области защиты детей во время и после конфликтов посредством усилий, направленных на привлечение внимания к этому вопросу.

С этой точки зрения, Япония разделяет мнение о том, что гендерный аспект необходимо учитывать и что такие конкретные вопросы, как защита женщин в ходе вооруженных конфликтов и их участие в миротворчестве, поддержании мира и миростроительстве, следует более подробно обсудить в интересах достижения прогресса в этой области.

Г-н Председатель, поэтому я хотел бы воздать Вам должное за Вашу продуманную инициативу по проведению этой открытой дискуссии. Моя делегация также выражает признательность Специальному советнику по гендерным вопросам и улучшению положения женщин г-же Анджеле Кинг и Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) г-же Ноэлин Хейзер за их усилия в этом отношении.

В этом году на специальной сессии Генеральной Ассамблеи «Пекин плюс 5» международное сообщество вновь подтвердило свою решительную приверженность учету гендерной проблематики на всех направлениях человеческой деятельности. Среди усилий, предпринимаемых в осуществление этого обязательства, эта дискуссия в Совете Безопасности является особенно своевременной и значимой, поскольку вопрос о конфликтах является наиболее важным из тех вопросов, которые нам предстоит решать в двадцать первом веке.

В этой связи мы приветствуем усилия, которые уже были предприняты в этой области, такие как участие женщин в миротворческом процессе в Бурунди и принятие Намибийского плана действий на Виндхукском семинаре по вопросам учета гендерной проблематики при проведении многокомпонентных операций в поддержку мира. Я полагаю, что на фоне этого ценного вклада наша сегодняшняя дискуссия приведет к рассмотрению других конкретных действий в этой области.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы изложить позицию Японии по ряду важных аспектов, касающихся этого вопроса. Прежде всего, существует ясная необходимость укрепить усилия по обеспечению защиты женщин и девочек в конфликтных ситуациях. Учитывая ужасающую реальность, с которой мы сталкиваемся, когда ни в чем не повинное гражданское население по-прежнему становится жертвами вооруженных конфликтов, защита женщин и девочек должна стать нашей первоочередной задачей. Я хотел бы призвать все заинтересованные стороны в конфликтах и международное сообщество в целом как можно четче представить себе сложившуюся ситуацию, посмотреть в глаза реальности и совместно принять необходимые меры по обеспечению защиты женщин и девочек, а также учитывать в процессе миротворчества мнение женщин, ставших жертвами конфликтов.

Второй момент, который я хотел бы подчеркнуть, касается важности роли женщин, особенно в миростроительстве. Поскольку женщины являются столь важной частью каждой общины, важно обеспечить их участие в этой деятельности, для того чтобы разорвать порочный круг нищеты и конфликтов и обеспечить успех процесса восстановления. Япония уже давно придает особое значение роли женщин в ликвидации нищеты, которая является одной из коренных причин конфликтов, и по этой причине продвигает вперед инициативу о месте женщин в процессе развития, с которой она выступила на четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

Учитывая необходимость расширения участия женщин в процессе восстановления, который является важным вкладом в миростроительство, Япония активно поддержала созыв симпозиума о расширении возможностей женщин в постконфликтном восстановлении, который был проведен Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Токио в июле месяце. Кроме того Япония осуществляет много проектов в таких областях, как образование, здравоохранение и экономическая независимость женщин в странах Азии и Африки, таких как Камбоджа и Эфиопия, все из которых серьезно пострадали в результате конфликтов. Япония намерена продолжать эти усилия.

Третий момент касается важности всеобъемлющего подхода к этому вопросу и связанной с этим необходимости сотрудничества между международными организациями, правительствами, неправительственными организациями и другими партнерами международного сообщества. Сегодняшняя дискуссия должна стать для нас поворотным пунктом. Мы должны перейти от этапа пропаганды к этапу конкретных действий. Япония считает, что соответствующие международные организации, как, например, ЮНИФЕМ, которые обладают опытом в гендерных вопросах, должны укрепить свои усилия в деле изучения конкретных мер, направленных на учет гендерных факторов в предупреждении конфликтов, миротворчестве, поддержании мира и миростроительства, а также в деле осуществления программ оказания помощи женщинам в этой области.

Япония глубоко убеждена в том, что мы должны поставить во главу угла подход, базирующийся на учете человеческого фактора, который уделяет первоочередное внимание уважению права на жизнь и достоинства каждого человека для построения в будущем столетии такого международного общества, которое характеризовалось бы миром и стабильностью. Мы убеждены в том, что более широкое участие женщин в процессе миротворчества, поддержания мира и миростроительства будет в значительной степени содействовать упрочению мира и стабильности, поскольку именно женщины сталкиваются с серьезным ухудшением качества жизни и унижением их человеческого достоинства в ходе вооруженных конфликтов.

Я хотел бы завершить свое выступление подтверждением готовности Японии принять активное участие в усилиях международного сообщества по решению этого вопроса на основе сегодняшней дискуссии в Совете.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Японии за любезные слова в адрес намибийской делегации.

Следующий оратор — представитель Кипра. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Закеос (Кипр) (*говорит по-английски*): Хотя моя делегация и разделяет заявление, сделанное от имени Европейского союза, я хотел бы высказать ряд дополнительных соображений. Прежде всего я хотел бы высказать Вам, г-н Председатель, свою признательность за созыв этого открытого заседания Совета Безопасности по этой столь важной и уместной теме. Эта инициатива намибийского председательствования подтверждает ту принципиальную и важную роль, которую Намибия и лично Вы, г-н Председатель, играете в отношении международных вопросов и, в частности, в том, что касается содействия правам человека. Мы приветствуем эту инициативу в качестве еще одного шага вперед в деле осуществления усилий международного сообщества по решению вопросов, касающихся предупреждения конфликтов, миротворчества, поддержания мира и миростроительства, что было подтверждено в ходе этой открытой дискуссии в Совете Безопасности.

Наиболее трагическим аспектом вооруженных конфликтов является огромное число жертв среди гражданского населения, которое оказывается застигнутым между противостоящими армиями. Распространение конфликтов во многих районах нашей планеты и грубое нарушение наиболее основополагающих прав человека гражданских лиц является предметом серьезной озабоченности международного сообщества, о чем свидетельствовали открытые дискуссии, состоявшиеся в этом зале по вопросам защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте, защиты детей и защиты гуманитарной помощи беженцам и другим лицам в ходе конфликтов.

Самым негативным аспектом вооруженных конфликтов как с краткосрочными, так и долгосрочными последствиями, становится тяжелая участь наиболее уязвимых групп гражданских лиц, а именно женщин и детей. Во время вооруженных конфликтов их воздействие на семьи и традиционный образ жизни может быть пагубным. Большое число женщин не только сталкиваются с постоянной угрозой сексуального насилия и смерти, но часто переживают потерю родителей, детей или мужей и вынуждены брать на себя роль главных кормильцев и нести тяжелое бремя по обеспечению выживания своих семей.

Императивом для международного сообщества и особой обязанностью Совета Безопасности является оказание помощи и защита этих женщин и детей. Совет Безопасности, в ответ на такие кризисы, должен всегда учитывать их положение и страдания и стремиться к урегулированию на основе своих резолюций. Мы надеемся на то, что эта открытая дискуссия в рамках Совета Безопасности приведет к практическим мерам по роли женщин в миростроительстве и по гуманитарным вопросам и защите женщин во время миротворческих операций и постконфликтных дополнительных операций.

Одним из средств достижения этих целей является учреждение независимой группы экспертов с участием Секретариата, соответствующих учреждений и гражданского общества.

Одной из областей, которой моя делегация придает огромное значение, является бедственное положение беженцев и внутренне перемещенных лиц. Болезненный опыт перемещения почти одной трети населения моей страны в 1974 году продемонстрировал правительству и народу Кипра центральную роль женщин в постконфликтных ситуациях и ситуациях миростроительства. Их роль в преодолении пагубных последствий вторжения, оккупации и перемещения и в восстановлении нашей экономики, несмотря на страдания, была огромной. Именно поэтому мы полностью поддерживаем позицию, которая гарантирует права женщин в ходе и после вооруженных конфликтов и предусматривает поддержку всеми возможными средствами их участию в усилиях по восстановлению охваченных войной обществ.

В этой связи мы полностью поддерживаем рекомендации, предложенные Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и в важном докладе, озаглавленном «Воздействие вооруженных конфликтов на детей», подготовленном г-жой Грасой Машел, которой я, пользуясь случаем, выражаю нашу глубокую признательность.

Еще один вопрос, который я хотел бы подчеркнуть, в том что касается позитивных событий, которые произошли в последние несколько лет в связи с ответственностью за нарушения прав человека, это вопрос

безнаказанности. Кипр тепло приветствует предпринимаемые сообществом государств усилия, призванные, наконец, покончить с безнаказанностью, направленные на включение в практику международных уголовных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде, обязательства преследовать тех, кто повинен в преступлениях, связанных с изнасилованием и сексуальным насилием в ходе гражданской войны как лиц, совершивших серьезные нарушения международного гуманитарного права. Включение в качестве военного преступления всех форм сексуального насилия против женщин в Римский статут Международного уголовного суда было крупным достижением в нашем общем усилии покончить с безнаказанностью за эти отвратительные преступления.

Представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по внутренне перемещенным лицам оценивает, что 40 миллионов человек живут сегодня как беженцы или внутренне перемещенные лица. Около 80 процентов этих людей являются женщинами и детьми. Их трагическая ситуация и уязвимость обычно не прекращаются с окончанием вооруженных конфликтов. Значительное большинство их продолжают сталкиваться с угрозой нарушения их прав человека в течение долгого времени после прекращения конфликта.

Явления сексуальной эксплуатации и торговли и детского труда, включая использование детей как солдат, являются реальностью, которую мы не можем игнорировать. Именно поэтому крайне важно, чтобы в постконфликтных ситуациях права женщин гарантировались конституционными нормами, с тем чтобы не допустить продолжения несправедливости и причиняемых им страданий. Их вклад в восстановление обществ является важным и должен гарантироваться.

В заключение я хотел бы сказать о задаче включения гендерного измерения в подход Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и других субъектов, причастных к миротворчеству, миростроительству и усилиям по примирению, связанным с вооруженными конфликтами. Моя делегация решительно поддерживает включение гендерной перспективы в оказание гуманитарной помощи и в усилия по примирению после заключения соглашений о прекращении огня. Мы хотели бы также воздать должное крайне важной роли, которую играют неправительственные организации в освещении вопроса и обеспечении практической помощи на местах.

В заключение я хотел бы также поблагодарить г-жу Анджелу Кинг и в ее лице Отдел по улучшению положения женщин и г-жу Ноэлин Хейзер и ЮНИФЕМ за их преданность и значительные усилия по содействию правам женщин.

Председатель *(говорит по-английски):* Я благодарю представителя Кипра за любезные слова в мой адрес и адрес делегации Намибии.

Следующий оратор в моем списке — представитель Республики Корея. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н Сун Чжун Чон (Республика Корея) *(говорит по-английски):* Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего выразить Вам благодарность моей делегации за организацию этих открытых прений по важному вопросу «Женщины и международная безопасность». Вспоминая двадцать третью специальную сессию Генеральной Ассамблеи в прошлом июне, озаглавленную «Женщины в 2000 году: гендерное равноправие, развитие и мир для XXI века», моя делегация приветствует сегодняшнее заседание как своевременное усилие по развитию итогов специальной сессии.

Если угроза вооруженных конфликтов на глобальном уровне продолжает уменьшаться после окончания «холодной войны», то бушующие вооруженные конфликты на региональном, национальном и местном уровнях возрастают, что ставит вызовы перед международным миром и безопасностью. Хотя вооруженные конфликты затрагивают как мужчин, так и женщин, нынешние модели конфликтов делают женщин и прежде всего девочек особенно уязвимыми перед многочисленными угрозами из-за их статуса в обществе и пола. В большинстве случаев потери среди комбатантов уступают потерям гражданского населения в лице женщин и детей. Во все большей степени стороны в конфликте даже используют преднамеренное насилие против женщин как стратегию войны и терроризма. Страх такого насилия порождает массовый приток беженцев и

перемещенных лиц, большинство из которых составляют женщины, девочки-подростки и дети.

К счастью, произошли важные события в подходе к насилию против женщин в вооруженных конфликтах. Мы приветствуем Римский статут Международного уголовного суда, который учитывает гендерную проблематику при определении геноцида, преступлений против человечности, военных преступлений и преступлений агрессии. Этот статут подтверждает наше соглашение не допускать безнаказанности совершивших конкретные преступления, связанные с гендерной проблематикой.

Я также высоко оцениваю работу соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, таких как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Управление Верховного комиссара по правам человека за их скоординированные и самоотверженные усилия.

Несмотря на достигнутый на сегодня прогресс, многое предстоит еще сделать для обеспечения ориентированного на гендерную проблематику правосудия, рассмотрения конкретных потребностей женщин, затронутых вооруженными конфликтами, и повышения участия женщин в миротворческих, миростроительных процессах и процессах примирения.

Обеспокоенность также вызывает относительно низкий уровень участия женщин в процессе принятия решений по вопросам вооруженных конфликтов. Моя делегация разделяет мнение Совета Безопасности о том, что мир неразрывным образом связан с обеспечением равенства между мужчинами и женщинами и что женщины должны играть равноправную роль в поддержании международного мира и безопасности. Мы настоятельно призываем Совет Безопасности продолжать изучение вопроса о расширении его участия в этом вопросе.

В этом контексте я хотел бы сделать несколько замечаний, которые, на наш взгляд, необходимо рассмотреть в неотложном порядке и в отношении которых международному сообществу следует принять надлежащие меры. Прежде всего мы должны без дальнейшего промедления обеспечить гарантии полного участия женщин во всех сферах принятия решений и деятельности по поддержанию мира и установлению мира. Мы призываем обеспечить гендерное равенство в мирных переговорах и в назначении специальных посланников и представителей Генерального секретаря. Мы также призываем принимающие участие в мирных переговорах государства включать в состав своих делегаций женщин, с тем чтобы отразить особые потребности женщин и девочек.

Во-вторых, моя делегация считает, что при осуществлении операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций необходимо уделять более пристальное внимание включению гендерной проблематики во все аспекты этой деятельности. В силу распространения охвата операций по поддержанию мира на политические сферы, область общественной информации, гуманитарной помощи и возвращения беженцев, возрастает также и роль миротворческого персонала в том, что касается учета особых потребностей женщин и девочек. Для обеспечения эффективной деятельности по обеспечению защиты и поощрению потребностей и прав женщин, необходимо предоставить всему персоналу операций по поддержанию мира возможность для специальной подготовки по гендерным вопросам. В этой связи моя делегация с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по предоставлению государствам-членам руководящих принципов и материалов, связанных с гендерными вопросами. Кроме того, необходимо расширить численность женского персонала в составе миссий по поддержанию мира, в частности, персонала, который занимается особыми потребностями женщин. Со своей стороны, Республика Корея включает женщин в состав своего воинского контингента, направляемого для участия в проведении операций по поддержанию мира, и в будущем намерена увеличивать их численность.

В-третьих, принимая во внимание более высокую вероятность того, что по сравнению с мужчинами женщины чаще оказываются в лагерях беженцев, мы считаем, что женщины-беженцы и женщины-перемещенные лица должны принимать активное участие в подготовке к проведению гуманитарной деятельности и управлению ею, с тем

чтобы наравне с мужчинами пользоваться преимуществами этой деятельности. В этих целях мы обращаемся с просьбой к Управлению Верховного комиссара по делам беженцев и другим соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций предоставить всем находящимся в лагерях беженцев женщинам и девочкам адекватные услуги в области здравоохранения и образования и обеспечить их безопасность.

Без полного гендерного равенства и улучшения положения женщин мы не сможем построить мир, о котором мечтали создатели Устава Организации Объединенных Наций. Всем государствам-членам необходимо приложить максимум усилий и полностью сотрудничать с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций для эффективной защиты женщин и девочек в вооруженном конфликте, положить конец нарушениям их прав человека и наделить женщин большими правами и возможностями в качестве равноправных партнеров на всех этапах процесса по достижению мира и безопасности. От имени Республики Корея моя делегация хотела бы подтвердить нашу решительную приверженность цели содействия усилиям международного сообщества в этом направлении.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Республики Кореи за его любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — член парламента и председатель постоянного парламентского комитета по иностранным делам г-жа Кришна Босе. От имени Совета я приветствую ее, приглашаю занять место за столом Совета и выступить со своим заявлением.

Г-жа Босе (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы рады видеть Вас на этом руководящем посту в Совете. Тема сегодняшней дискуссии имеет для меня важное значение, поскольку я женщина и политик, занимающийся внешней политикой и вопросами безопасности. Мы благодарим Вас за то, что Вы проявили внимание и заботливо разослали коллегам подборку информационных документов, отражающих историю вопроса и содержащих предложения, которые, вероятно, подготовил Секретариат для принятия Советом мер.

Приступая к рассмотрению вопроса, который носит столь обширный и сложный характер, я хотела бы ограничиться в своем выступлении — что, возможно, сделает и Совет — теми аспектами, которые относятся к сфере его полномочий: воздействие на женщин условий, возникающих при нарушении мира, и их роль в конфликте и его урегулировании.

Первым имеющим важное значение аспектом должна быть проблема, связанная с тем, что женщины подвергаются непропорционально тяжкому бремени конфликта, но практически лишены возможности для участия в решении вопросов войны и мира. Возможно, это следствие отсутствия равенства между мужчинами и женщинами в наших обществах, которое находит отражение в расстановке сил и влияния. В этом году по случаю Международного женского дня Председатель Совета выступил с заявлением, подтвердив, что равный доступ к силовым структурам и полное участие в них женщин, а также их всемерное участие во всех усилиях по предотвращению и регулированию конфликта имеют важное значение для поддержания и поощрения мира и безопасности. Я благодарю Совет за выражение этих чувств, однако, посмотрев на сидящих за этим столом представителей, я также хотела бы отметить, что преобладание в Совете мужчин является не решением, а иллюстрацией проблемы.

Второй аспект, разумеется, касается того, куда заведет нас равенство между мужчинам и женщинами, которое мы считаем обязательным. Женщины составляют столь большую долю жертв современных войн в силу того, что в возникших в прошлом столетии военных доктринах не проводилась грань между комбатантами и гражданским населением. Начиная со второй мировой войны, гражданские лица становились предпочтительным объектом нападений в силу своей уязвимости и в силу предположения о том, что для одержания полной победы необходимо сломить волю нации. Как это ни парадоксально, но женщины стали предпочтительными мишенями в современной войне потому, что они не принимают участие в вооруженных действиях.

Поэтому не заключается ли ответ на этот вопрос в том, чтобы предоставить женщинам сомнительное право вести боевые действия вместе с мужчинами в составе современных армий? Как показывает история, женщинам приходилось брать в руки оружие, когда необходимость в этом становилась особо острой. Рани из Джханси возглавила нашу войну за независимость в 1857 году и погибла в бою. Каипкире из Хереро повела свой народ в борьбе с европейскими работорговцами. Однако эти и другие подобные им женщины взялись за оружие для борьбы с несправедливостью. Нам необходимо проанализировать, какое воздействие на наше общество и на его военную концепцию будет оказывать ситуация, когда женщины станут частью военной культуры и будут прославлять ее. Кого следует женщинам выбрать в качестве своей модели для подражания — Лисистрату, которая использовала свои женские чары для отвлечения мужчин от войн, или же женщин из легендарного племени амазонок, которые присоединялись к мужчинам в их кровавых играх и затем уничтожили их? Поколение назад два психолога Элеанора Маккоби и Кэрол Джаклин установили, что хотя существование некоторых гендерных стереотипов доказать невозможно, один из них поддается такому анализу: мужчины по своей природе являются более агрессивными. В каждой культуре организованное насилие войны и конфликта всегда оставалось сферой компетенции мужчин. Это железный занавес, которым мы можем отгородить наших мужчин.

Существует также вопрос о военной технике. Перед двумя мировыми войнами оружие было тяжелым, его применение требовало особых навыков и предназначалось оно для военнослужащих, отвечающих минимальным физическим нормам и прошедших соответствующую подготовку. В условиях полномасштабной войны приходилось разрабатывать оружие с учетом недостаточного физического развития новобранцев, низкого уровня их подготовки или даже полного ее отсутствия; и появилось легкое и простое в обращении оружие. Как отмечала Граса Машел в своем исследовании, посвященном детям и вооруженным конфликтам, именно в результате появления легкого автоматического оружия возникли возможность и соблазн использовать детей-солдат. Если женщины будут составлять значительную часть вооруженных сил, то уже заранее можно предвидеть, что конструкция оружия будет претерпевать дальнейшие изменения для того, чтобы сделать его более удобным для женщин, а оружие, которое является достаточно легким в обращении для женщин, также очень хорошо подходит для использования мальчиками или девочками. Применение таких новых видов оружия будет носить еще более неизбирательный характер и вполне может привести к еще более широкому привлечению детей к участию в конфликтах.

Это не гипотетические рассуждения, поскольку в соответствии с установленными в западных странах стандартами, которые, как представляется, оказывают решающее воздействие на формирование концепций Организации Объединенных Наций, женщины по закону получают все больше возможностей для участия в боевых действиях. В Организации Объединенных Наций, в том числе в этом Совете, постоянно слышны призывы к обеспечению гендерного баланса в составе сил по поддержанию мира, которые, согласно докладу Брахими, подготовленному группой, в составе которой преобладали мужчины, все чаще используются в ситуациях, где может возникнуть необходимость в активных военных действиях. Послужит ли интересам женщин или делу мира или же цели обеспечения гендерного равновесия столь активное привлечение женщин к участию в конфликтах, даже если оно будет служить делу Организации Объединенных Наций? У нас достаточно проблем с феминизацией нищеты; нам не нужна феминизация насилия. Безусловно, было бы намного лучше, если бы женщинам отводилась более существенная и практическая роль в содействии деятельности Организации Объединенных Наций по урегулированию конфликтов, например, в качестве специальных представителей Генерального секретаря. Совет может и должен поощрять такие инициативы.

Мне хотелось бы коснуться еще одного аспекта, связанного с деятельностью по поддержанию мира. Совет решил, что СПИД представляет собой угрозу для безопасности, и поэтому Организация Объединенных Наций должна снабжать всех миротворцев противозачаточными средствами. К сожалению, по своему опыту

Организация Объединенных Наций знает, что значительное число размещенных сегодня на местах военнослужащих имеют слабую подготовку; другие в 90-х годах занимались торговлей женщинами. Вполне вероятно, что «голубые каски» в настоящее время будут считать, что, если Организация Объединенных Наций снабжает их противозачаточными средствами, то предполагается, что они должны использовать их. СПИД никогда не являлся проблемой ни в одной из операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира; а вот проблемы, связанные с эксплуатацией женщин, к сожалению, возникали. Решение Совета может еще больше усугубить эту ситуацию.

Сторонники феминизма утверждают, что законы в области прав человека и нормы международного гуманитарного права не обеспечивают женщинам достаточный уровень защиты. Мне кажется, они несколько преувеличивают серьезность ситуации; вопросу о правах и потребностях женщин было уделено внимание, которого он заслуживает, в кодификации международного права. Я согласна с тем, что лакуны существуют даже в более мощных стенах правовой защиты, которые были воздвигнуты за последние 50 лет, и эти лакуны должны быть ликвидированы. Однако, поскольку речь идет об основанных на договорах гарантиях защиты, то и меры необходимо принимать в рамках этих договоров и делать это должны государства-участники. В противном случае в своем стремлении к укреплению закона мы будем подрывать его. Поэтому до тех пор, пока не будут заключены договоры, согласно которым Совету Безопасности будет отводится роль в осуществлении соответствующих прав и норм, мы будем настоятельно призывать Совет не принимать на себя права и обязанности, которые не входят в сферу его компетенции.

Существует еще один аспект, к которому мы уже ранее привлекали внимание членов Совета. По определению, именно государства являются участниками основанной на договорах системы международного права. В целом они соблюдают их, а в тех случаях, когда договоры ими нарушаются, к ним применяются меры наказания в соответствии с положениями договоров. Когда действия государств создают серьезную угрозу для мира и безопасности, то в отношении их могут быть применены санкции на основе решения этого Совета. Однако наиболее отвратительные преступления против женщин во время конфликтов совершались и совершаются нерегулярными силами, нередко выступающими против правительств; они не придерживаются никаких законов и, как свидетельствует накопленный в 90-е годы опыт, намного менее подвержены воздействию санкций, чем правительства. Какие практические меры может Совет принять в отношении этих сил, которые несут ответственность за большую часть преступлений, по-прежнему совершаемых в отношении женщин?

Конфликтные ситуации отличаются друг от друга. За каждым конфликтом стоят свои причины и каждый имеет свои последствия. Очевидно, что для их искоренения не может быть универсального средства. Мы должны предпринять практические и эффективные шаги для ослабления воздействия конфликтов на женщин и укрепить их потенциал по восстановлению и сохранению мира. В Намибийском плане действий по обеспечению учета гендерной проблематики при проведении многокомпонентных операций в поддержку мира содержится много полезных рекомендаций. Мы поддерживаем содержащийся в Виндхукской декларации от 31 мая 2000 года призыв к Генеральному секретарю обеспечить принятие адекватных последующих мер по осуществлению этого Плана действий в консультации с государствами-членами.

По оценкам Всемирного банка, к 2015 году в мире будет более 1,9 миллиарда бедных, и большинство среди них будут составлять женщины. Глобализация оказывает воздействие и на мужчин, и на женщин, но женщины несут двойное бремя — неравенства и маргинализации. Поэтому расширение прав и возможностей женщин — это важнейшая задача, требующая безотлагательного решения. Хотела бы напомнить членам Совета о том, что тема проходившей в июне этого года специальной сессии Генеральной Ассамблеи была «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке». Уверена, что при рассмотрении вопроса о роли женщин в сфере мира и безопасности, Совет будет учитывать эту более широкую перспективу расширения прав и возможностей женщин.

Не исключено, что нам более не доведется выступать в Совете Безопасности до завершения нынешнего двухгодичного срока пребывания Намибии в его составе. Поэтому мы хотели бы официально заявить о нашей весьма высокой оценке работы делегации Намибии в Совете, а также отметить мужественную и независимую позицию Намибии в отношении сложных вопросов его повестки дня.

Председатель *(говорит по-английски):* Я благодарю члена парламента и Председателя постоянного парламентского комитета по иностранным делам Индии за ее любезные слова в адрес моей делегации.

Следующий оратор в моем списке — представитель Новой Зеландии, которого я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Поулз (Новая Зеландия) *(говорит по-английски):* Г-н Председатель, позвольте мне выразить Вам признательность за выдвижение инициативы по проведению этой своевременной и актуальной открытой дискуссии, а также присоединиться к предыдущему оратору и поблагодарить всю Вашу делегацию за проделанную работу по выполнению функций Председателя. Я также хотел бы воздать должное г-же Кинг и г-же Хейзер за тот существенный вклад, который они внесли в сегодняшнюю дискуссию.

Я имею честь выступить с этим заявлением от имени представленных в Нью-Йорке стран — членов Форума тихоокеанских островов, а именно Австралии, Фиджи, Федеративных Штатов Микронезии, Маршалловых Островов, Папуа-Новой Гвинеи, Самоа, Соломоновых Островов, Тонги, Вануату и моей страны — Новой Зеландии.

В последние несколько лет все более широко признается важное значение разнообразного вклада женщин в обеспечение мира и безопасности и воздействие вооруженных конфликтов на женщин. Существует неразрывная связь между правами женщин, расширением их прав и возможностей и поддержанием мира и безопасности. В Пекинской декларации отмечается:

> «Расширение возможностей женщин и их всестороннее участие на основе равенства во всех сферах жизни общества, включая участие в процессе принятия решений и доступ к власти, имеет основополагающее значение для достижения целей равенства, развития и мира». (A/CONF.177/20/Rev.1, Приложение I, пункт 13)

В ней также признаются ведущая роль, которую играют женщины в движении за мир, и тот факт, что обеспечение всемерного участия женщин в процессе принятия решений, предотвращении и разрешении конфликтов и во всех других мирных инициативах имеет важнейшее значение для установления прочного мира. Иными словами, женщины крайне заинтересованы в поддержании мира и безопасности, и им в этой области отводится ведущая роль.

В ходе обзорной сессии «Пекин+5» было подтверждено важное значение учета гендерных проблем и их анализа при проведении оценки воздействия конфликтов при работе с теми, кого затронули конфликты, и в принятии мер по достижению долгосрочных мирных решений.

На обзорной сессии «Пекин+5» было также признано, что ситуации вооруженных конфликтов неизбежно вызывают нарушения прав человека женщин, включая насилие в их отношении. Было отмечено, что такое насилие часто носит сексуальный характер. Наши делегации рады признанию тяжкости подобного рода актов в Статуте Международного уголовного суда, в котором определенные формы насилия в отношении женщин определены как военные преступления и преступления против человечества.

Отличительные особенности воздействия конфликтов на женщин и важная роль женщин в миростроительстве со всей очевидностью проявляются в событиях в Тихоокеанском регионе. Женщины несут на себе непропорциональное бремя последствий таких конфликтов в регионе, как продолжавшийся с 1989 по 1998 год сепаратистский кризис на принадлежащем Папуа-Новой Гвинее острове Бугенвиль. Настояния именно женщин на том, что следует находить мирные средства для выражения жалоб и обид и достижения прочного мира, были постоянной подкрепляющей силой бугенвильского мирного процесса.

Группы женщин Соломоновых Островов сыграли одну из ключевых ролей в сближении

сторон и поддержании импульса, недавно приведшего к урегулированию, согласованному в австралийском городе Таунсвиль. Надеемся, что они и другие члены гражданского общества будут и впредь принимать активное участие в процессе миростроительства.

В этих странах, как и в кильватере недавних событий на Фиджи, всестороннее участие женщин в процессе миростроительства совершенно необходимо.

Так же совершенно необходим такой подход к миротворчеству, поддержанию мира и миростроительству, в котором учитывались бы гендерные факторы и подчеркивалось бы важное значение обеспечения адекватного гендерного представительства во всех сферах деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с вопросами мира и безопасности. Хотя число женщин, несущих службу в миротворческих и гуманитарных операциях в последние годы постоянно растет, число женщин, занимающих профессиональные и политические посты, по-прежнему остается низким. Мы настоятельно призываем Генерального секретаря работать ради достижения гендерного равенства во всём Секретариате, в том числе в Департаменте операций по поддержанию мира, и обеспечивать участие в проводимых Организацией Объединенных Наций миротворческих процессах и зачисление в такие операции и миссии по установлению фактов достаточного числа должностных лиц женского пола и экспертов по гендерным вопросам. В этой связи мы приветствуем, как отметили сегодня некоторые другие ораторы, содержащуюся в докладе Брахими рекомендацию относительно справедливого гендерного распределения постов при назначении руководителей миссий. В связи с этим мы надеемся, что государства-члены будут учитывать в своих решениях относительно осуществления содержащихся в докладе рекомендаций гендерную перспективу.

В частности, мы обеспокоены полным отсутствием женщин в числе посланников и специальных представителей и призываем Генерального секретаря на скорейшее устранение такого дисбаланса.

Теперь я хотел бы сказать несколько слов от имени только моей собственной делегации.

В июне текущего года Новая Зеландия с гордостью принимала Южно-тихоокеанский симпозиум Содружества по гендерным вопросам в контексте мира и политики. Его участники отметили, что женщины и дети страдают от воздействия конфликтов непропорционально, и все же именно они зачастую остаются брошенными на произвол судьбы, пытаясь справиться с их последствиями. Симпозиум признал роль женщин как посредников и передовых поборников мира и призвал правительства расширять участие женщин в процессе миростроительства. Участники симпозиума сочли необходимым проводить в вооруженных силах и полиции специальную подготовку в отношении гендерных вопросов в условиях конфликтов. Новая Зеландия твердо поддерживает это предложение и с положительной стороны отмечает усилия Генерального секретаря по зачислению в такие операции, как Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), должностных лиц по гендерным вопросам. Благодаря их работе права женщин и девочек поощряются во всех сферах деятельности ВАООНВТ.

На симпозиуме Содружества было отмечено также ужесточение во время вооруженных конфликтов внутрисемейного насилия и необходимость заниматься этой проблемой как во время, так и по окончании конфликтов. Мы с удовлетворением отмечаем, что в разработанную ВАООНВТ в Восточном Тиморе учебную программу для полиции включены разделы по правам человека, в том числе прав человека женщин, и что набор в Восточнотиморскую полицейскую академию привлек значительное и все возрастающее число женщин. Это должно способствовать обеспечению учета гендерных соображений в силах местной полиции и уделению внимания благополучию женщин в ситуациях при совершении насилия в семье и за ее пределами.

Женщинам и детям также приходится непропорционально страдать от установления всеобъемлющих экономических санкций. Как мы отметили ранее в текущем году, Новая Зеландия в интересах облегчения человеческих страданий и сведения к минимуму любых непреднамеренных негативных последствий санкций, особенно для

женщин и детей, отстаивает «разумные санкции». Совету также следует поощрять исследования по оценке воздействия санкций до их установления, во время их осуществления и после их снятия для обеспечения их надлежащим образом целенаправленного воздействия и контроля за ним.

В заключение скажу, что делегации Форума тихоокеанских островов по достоинству оценили возможность подчеркнуть необходимость включения в работу этого Совета гендерной перспективы. Для этого необходим двойной подход. Во-первых, гендерную проблематику необходимо направить в основное русло всей деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и безопасности. Во-вторых, надлежит расширять и активизировать участие в этой деятельности самих женщин. Сегодняшние открытые прения представляют собой заслуживающий одобрения шаг в достижении этих целей, и мы надеемся, что Совет сформулирует новаторскую и всеобъемлющую программу развития прогресса на этих двух весьма важных направлениях.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Новой Зеландии за его заявление и за адресованные мне и моей делегации любезные слова.

Следующий оратор — представитель Зимбабве. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Мучетва (Зимбабве) (*говорит по-английски*): Хотелось бы воздать Вам, г-н Председатель, честь за инициативу созвать это заседание Совета Безопасности на столь важную тему, каковой является «Женщины и мир и безопасность». Ваше правительство и ваша страна широко известны своей передовой ролью и хорошим примером в проведении активной и наглядной политики включения во все ее основные направления и программы гендерной перспективы.

Обсуждаемый сегодня вопрос залегает в самом центре наших усилий по привитию человеческому обществу культуры мира. Данный вопрос — вместо того, чтобы относиться к нему как к пункту повестки дня, который по окончании этого заседания будет вычеркнут из программы работы Совета, — надлежит рассматривать на постоянной основе, и игнорировать мы его можем только на свой собственный страх и риск.

Когда разражается та или иная война, расплачиваться за это неизменно приходится нам всем как отдельным лицам, как семьям и обществам, как нациям и членам международного сообщества. Каждый взрыв вооруженного конфликта предъявляет человечеству серьезные обвинения. Война по сути представляет собой обесчеловечивающее испытание. В той мере, в какой вооруженные конфликты бросают вызов всему человечеству, все, что связано с поддержанием мира и безопасности, становится нашей общей ответственностью.

Сегодняшнее конкретное упоминание женщин в контексте мира и безопасности свидетельствует о признании нами особой уязвимости женщин в ситуациях конфликтов. В нем также находит свое отражение признание нами ныне существующих в структурах принятия решений и власти диспропорций и, к счастью, наше искреннее стремление исправить такое неприемлемое положение вещей.

Тот факт, что в результате вооруженных конфликтов женщинам приходится терять все и расплачиваться за них невыносимой ценой, наделяет их бесспорным мандатом и важной ролью во всех связанных с миром и безопасностью делах. К сожалению, как справедливо отмечено в Виндхукской декларации от 31 мая 2000 года, по случаю десятой годовщины Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период,

> «До сих пор женщинам отказано в их всесторонней роли в усилиях подобного рода, как на национальном, так и международном уровнях, равно как и не учитываются гендерные вопросы должным образом в мирных процессах».

Каждый эпизод той или иной войны сопровождается хроникой ужасающих попраний достоинства и человеческой природы женщин.

Как это ни подло, виктимизация женщин в некоторых случаях используется даже для того, чтобы продолжать войну. С гуманитарной точки зрения вооруженные конфликты почти всегда чрезмерно тяжелыми последствиями оборачиваются

для женщин, будь то в качестве беженцев, перемещенных лиц или морально травмированных глав домохозяйств, которым приходится с развалин начинать воссоздавать свое хозяйство. Никто не может лучше самих женщин понять, и тем более преодолеть, эти последствия.

Назрела насущная необходимость в механизмах, позволяющих усилить защиту женщин и девочек в условиях конфликтов. По имеющимся в настоящее время статистическим данным, более трех четвертей всех внутренне перемещенных лиц и беженцев составляют женщины и дети. Поэтому моя делегация поддерживает призывы Совета Безопасности ко всем, кого это касается, не допускать нарушений прав человека в конфликтных ситуациях, соблюдать нормы международного гуманитарного права и содействовать ненасильственным формам урегулирования конфликтов и внедрению культуры мира.

Однако очевидно, что превентивные меры, позволяющие урегулировать конфликт до того, как он выльется в вооруженную конфронтацию, заключают в себе наилучшую возможность обеспечить защиту всех членов общества. В этом отношении нам крайне необходимо признать важную роль женщин в предупреждении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве. При организованном привлечении к этому женщин на низовом и других уровнях они становятся главным звеном в любом механизме раннего предупреждения.

Данное заседание предоставляет нам возможность вновь призвать Организацию Объединенных Наций и все международное сообщество сотрудничать с региональными и субрегиональными соглашениями, такими, как Механизм по предупреждению, сдерживанию и урегулированию конфликтов Организации африканского единства, и помочь им в их стремлении наращивать свой потенциал и вырабатывать общие индикаторы раннего предупреждения с учетом женской и гендерной проблематики.

Если находящиеся вдали от вооруженных конфликтов субъекты международных отношений склонны выделять только политические и экономические последствия конфликтов, то жертвы войны непосредственно сталкиваются с дезориентацией и беспорядками. В этих развалившихся обществах роль женщин в восстановлении и сохранении социального порядка ни с чем не может сравниться. Постоянно играя главную роль воспитателей в своих семьях и в своих общинах, женщины выполняют важную функцию в деле утверждения культуры мира в раздираемых конфликтами обществах. Мы призываем к стимулированию и закреплению этой роли на постоянной основе, с тем чтобы можно было воспитать нынешнее и будущие поколения в духе культуры мира. Это позволит надежно посеять семена устойчивого мира.

Хотя совсем не обязательно, что женщины лучше связаны с низами или что они лучше могут служить рупором забот маргинализованных людей, и хотя ничто не говорит о том, что за столом переговоров о мире они больше мужчин привержены делу содействия большему благу для всего населения, женщины скорее мужчин могут договориться о мире за счет гражданского активизма, зачастую непосредственно испытав на себе жестокие последствия вооруженного конфликта. Во время войны страдают и мужчины, и женщины, но женщины больше подвержены опасности стать мишенью насилия по признаку пола. Кроме того, непосредственное участие женщин в переговорах о мире является наиболее надежным способом обеспечить включение требований женщин в заключаемые соглашения.

Поддержания и укрепления международного мира и безопасности не добиться без полного понимания воздействия вооруженных конфликтов на женщин и девочек, без эффективных институциональных механизмов, гарантирующих их защиту, и без полнокровного участия женщин в мирном процессе. Мы с удовлетворением отмечаем, что во многих районах мира, на всех континентах, от Африки до Ближнего Востока и Азии, женщины не стали ждать, когда их пригласят за стол мирных переговоров, а сами взяли дело решения проблемы в свои руки, причем с такими результатами, которые в некоторых случаях иначе как легендарными не назовешь. Хотя женщины, несомненно, нуждаются в доступе к столу мирных переговоров, чтобы добиваться цели гендерного равноправия, в мирных переговорах также требуется участие женщин, чтобы можно было

поистине отстаивать принцип демократии и закладывать фундамент устойчивого мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Зимбабве за добрые слова, с которыми он обратился в адрес моей страны и моей делегации.

Следующим оратором в моем списке значится представитель Индонезии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н Видодо (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить в Совете Безопасности в обсуждении вопроса «Женщины и мир и безопасность». Позвольте мне прежде всего выразить признательность Вам, г-н Председатель, за Вашу инициативу по этому вопросу как Председателя Совета Безопасности в октябре.

Я хочу приветствовать заявления, с которыми до этого выступили Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан; помощник Генерального секретаря, Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин г-жа Анджела Кинг; и Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин г-жа Ноэлин Хейзер .

Вопрос о женщинах и мире и безопасности по праву занимает место среди наиболее важных вопросов, стоящих на глобальной повестке дня, и фактически решался в течение нескольких десятилетий. Так на международных конференциях по проблемам женщин, вопрос о женщинах и мире был поднят еще на состоявшейся в Найроби Всемирной Конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и с того времени регулярно рассматривается на таких форумах Организации Объединенных Наций, как ежегодные заседания Комиссии по положению женщин и Третьего комитета Генеральной Ассамблеи, а также различными учреждениями Организации Объединенных Наций, такими, как ЮНИФЕМ и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

На четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине в 1995 году было безоговорочно признано, что высокие цели равенства, развития и мира нельзя достичь без учета женского вопроса на всех уровнях принятия решений. В качестве одного из важных шагов в этом направлении стало признание того факта, что вовлечение женщин в процесс принятия решений включает не только вопрос квот для женщин, но и процесс, который также связан с уделением большего внимания гендерной проблематике в целом и требует соответствующей подготовки кадров и расширения научных исследований в области гендерных вопросов.

Моя делегация хотела бы также привлечь внимание к усилиям, предпринимаемым на региональном уровне в целях решения этого вопроса. Мы приветствуем работу, проделанную под эгидой Экономической и социальной комиссии для Азии и тихоокеанского региона (ЭСКАТО), особенно по созыву регионального подготовительного совещания для рассмотрения хода осуществления решений Пекинской конференции по положению женщин в июне 2000 года, на котором среди прочего большое внимание было уделено мирному процессу, включающему меры по содействию полнокровному участию женщин на всех уровнях в принятии решений, касающихся урегулирования конфликтов, миротворчества, миростроительства и превентивной дипломатии.

Мы также приветствуем инициативу ЭСКАТО и ЮНЕСКО по созыву Региональной конференции о роли женщин Азии в становлении культуры мира, которая состоится в Ханое в декабре этого года. Ожидается, что план действий, который будет принят на этой конференции, будет предусматривать содействие равноправному участию в миротворчестве, миростроительстве и превентивной дипломатии. Более того, в нем будет подчеркнут вклад женщин в становление культуры мира и устойчивого развития в Азии. Мы уверены, что на этом форуме будет дана всеобъемлющая оценка процессу расширения прав и возможностей женщин Азии в политической, и социально-экономической областях, а также образовательному уровню, необходимому для укрепления потенциала женщин в упрочении в обществе культуры мира.

Позвольте мне подчеркнуть, что вопрос насилия в отношении женщин должен оставаться в центре всех повесток дня, связанных с положением женщин, и что его следует рассматривать в качестве уголовного преступления. В этой связи я хотел бы отметить, что Индонезия утвердила политику

«нулевой терпимости» по отношению к насилию против женщин, и мы вместе с национальными женскими группами, с правоохранительными органами и с законодателями работаем над всеобъемлющим решением этой серьезной проблемы. Так, государственный министр по вопросам улучшения положения женщин официально объявил о совместной общественно-государственной декларации о ликвидации насилия в отношении женщин с участием вице-президента, всех министров кабинета и парламентариев, включая представителей национальных и региональных групп. Международное сообщество и региональные и национальные группы более не должны мириться с безнаказанностью действий, направленных против женщин. Наша делегация подчеркивает значение того, чтобы такие национальные усилия по пресечению насилия в отношении женщин опирались на полную поддержку международного сообщества.

Наша делегация подчеркивает, что этот вопрос должен рассматриваться не только с точки зрения подхода к женщинам как к жертвам вооруженных конфликтов, но и с точки зрения подхода к ним как к миротворцам. Хотя исторически женщины сохраняли структуру семьи в самых сложных обстоятельствах и очень часто брали на себя роль главы семьи, женщины по-прежнему недостаточно участвуют в мирном процессе. При нарушении мира на женщин приходится непропорционально тяжелое бремя, и женщинам редко отводится заметная роль в процессе принятия решений по установлению и поддержанию мира.

Я хотел бы отметить, что одной из стратегических целей проходившей в Пекине четвертой Всемирной конференции по положению женщин было расширение участия женщин в урегулировании конфликтов на уровне принятия решений и защита женщин, живущих в условиях вооруженных конфликтов и других конфликтов либо в условиях иностранной оккупации. И хотя этой цели необходимо добиваться на национальном уровне, важно также стремиться к этому в самой Организации Объединенных Наций через назначение женщин на руководящие должности и обеспечение равного участия в мирных процессах и в урегулировании конфликтов. Поэтому Индонезия вместе со всеми призывает международное сообщество к совместным усилиям по расширению участия женщин в переговорах об урегулировании конфликтов и по выдвижению их на руководящие должности как национальном и международном уровнях.

Сам Совет Безопасности мог бы рассмотреть вопрос о значении привнесения гендерного аспекта в его решения по урегулированию конфликтов и о значении того, чтобы его резолюции предусматривали четкий мандат по учету гендерной проблематики. Что касается миссий по установлению фактов, то Совет мог бы включать в круг их ведения гендерные вопросы. Точно так же Департамент операций по поддержанию мира мог бы организовывать гендерную подготовку миротворцев на местах и больше обращать их внимание на травмирующие последствия кризисов для женщин.

При рассмотрении вопроса о женщинах, мире и вооруженных конфликтах мы не должны терять из виду необходимость устранения коренных причин конфликтов и связь между социально-экономическим развитием и миром и стабильностью, особенно с учетом того факта, что женщины несут непропорционально большое бремя нищеты. Необходимо разрабатывать и укреплять стратегии и инициативы по снижению уровня нищеты среди женщин и по защите женщин от стремительных изменений, связанных с глобализацией.

При рассмотрении всего вопроса о женщинах и мире и безопасности Индонезия согласна с тем, что меры в этой области могут разрабатываться через тесное сотрудничество между Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, поскольку ни один из этих органов не имеет возможности в одиночку и всеобъемлющим образом решать эти вопросы.

В заключение скажу, что, поддерживая инициативу Организации Объединенных Наций по обсуждению любых вопросов, связанных с миром и безопасностью, мы все же надеемся, что ее деятельность не будет дублировать работу других межправительственных органов, а будет дополнять их усилия.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Индонезии за любезные слова в адрес нашей делегации.

Следующий оратор — представитель Объединенной Республики Танзании. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Мвакаваго (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Нашей делегации особенно приятно видеть, как Вы, г-н Председатель, руководите этими открытыми прениями по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Наша делегация тепло приветствует созыв этого заседания и надеется, что исход этих исторических прений будет содействовать лучшему пониманию гендерного аспекта мирных процессов.

Важно, что в подтверждение того значения, которое Ваша страна придает этому вопросу, 29-31 мая 2000 года в Виндхуке прошел семинар на тему «Обеспечение учета гендерной проблематики при проведении многокомпонентных операций в поддержку мира». В этой связи наша делегация поддерживает Намибийский план действий и обращенный к Генеральному секретарю призыв обеспечить принятие надлежащих последующих мер для его реализации.

Эти прения по вопросу о женщинах, мире и безопасности является для всех нас важным напоминанием о необходимости урегулирования конфликтов, особенно тех конфликтов в Африке и в других местах, которые нас серьезно беспокоят. Из-за этих конфликтов около шести миллионов африканцев стали беженцами, а более 15 миллионов людей — перемещенными лицами, причем от 60 до 80 процентов из них — это женщины и дети.

В главе 5 обзорного доклада, подготовленного г-жой Машел, отмечается, что

> «Во время вооруженных конфликтов женщины и девочки постоянно подвергаются опасности изнасилования, бытового насилия, сексуальной эксплуатации, торговли, сексуальных унижений и увечий».

Они подвергаются опасности везде: дома, в пути и в лагерях. В некоторых случаях систематические изнасилования и террор используются как средства ведения войны. Такие зверства надолго оставляют в их душе незаживающие раны.

Нельзя отрицать, что именно женщины берут на себя ответственность за поддержку своих семей и общин. Во время войны женщины служат наравне с мужчинами. И именно женщины находятся также на передовом рубеже движений за мир. В этих условиях очевидно, что мы не можем продолжать изолировать женщин от процессов урегулирования конфликтов. Расширение роли женщин в этой области является обязательным; это необходимо не только для устранения неравенства, но и для обеспечения того, чтобы наши общества могли извлекать пользу из их подходов к предотвращению конфликтов, урегулированию конфликтов и построению мира.

Являясь непосредственными жертвами насилия и дискриминации, женщины глубоко осознали необходимость всеобъемлющего подхода к миру. Отрадно отмечать, что в условиях сохраняющихся конфликтов, особенно в сегодняшней Африке, женщины выступают с определенными инициативами по содействию мирному урегулированию конфликтов и по формированию культуры мира. В этом контексте роль бурундийских женщин в мирном процессе в их стране — и признание этой роли Посредником в бурундийском мирном процессе президентом Нельсоном Манделой — должны служить примером и источником вдохновения для международного сообщества. Наша делегация надеется на то, что Совет примет резолюцию, придающую надлежащий вес той роли, которую женщины в состоянии играть в мирных переговорах, и выражающую им должное признание. Поэтому международное сообщество должно согласовать такой механизм, который гарантирует женщинам это право.

В Заключительном документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» и в Декларации Саммита тысячелетия главное внимание уделяется вопросу совместной ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Восьмого марта по случаю празднования Международного женского дня посол Чоудхури, Бангладеш, который в то время исполнял обязанности Председателя Совета Безопасности, в своем заявлении для прессы отметил:

> «Члены Совета отмечают, что несмотря на то, что женщины начинают играть важную роль в урегулировании конфликтов, поддержании мира и миростроительстве, они по-прежнему

недопредставлены на уровне принятия решений по вопросам конфликтов. Для того, чтобы женщины принимали равноправное участие в поддержании мира и безопасности, необходимо обеспечить расширение полномочий женщин в политической и экономической областях и их адекватное представительство на всех уровнях принятия решений, на доконфликтном этапе, в ходе боевых действий, а также в ходе поддержания мира, миростроительства, примирения и восстановления».

Поддерживая эту позицию, мы призываем международное сообщество и правительства активизировать усилия, направленные на осуществление целей, изложенных в этом заявлении, и в том числе на укрепление роли женщин на различных этапах перехода к миру и постконфликтного восстановления.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Объединенной Республики Танзании за любезные слова в адрес моей делегации.

Следующий оратор в моем списке — представитель Австралии. Я приглашаю ее занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-жа Уэнзли (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за организацию этих открытых прений.

Учитывая тот факт, что на Ближнем Востоке продолжается насилие, и то, что Организация Объединенных Наций вместе с государствами-членами прилагают максимальные усилия по проведению растущего числа операций в целях мира во всем мире, у некоторых может возникнуть вопрос относительно целесообразности проведения Советом подобного рода тематических прений. Какие цели мы ставим перед собой?

Моя делегация считает, что проведение этой дискуссии является весьма целесообразным, и рада возможности принять в ней участие.

По нашему мнению, данная дискуссия представляет ценность в силу целого ряда причин. Во-первых, она вносит вклад в происходящий процесс предоставления Советом возможности государствам, не являющимся его членами, принимать участие в его работе, а также возможности проявлять новые подходы в отношении того, что представляет угрозы международному миру и безопасности и, что более важно, находить пути устранения этих угроз.

Во-вторых, данная дискуссия помогает нам продвинуться в решении задач, стоящих в нашей обширной повестке дня в области улучшения положения женщин, обеспечить повышение осведомленности о гендерных факторах, а также вынести так называемые женские вопросы за рамки Третьего комитета и Комиссии по положению женщин и передать их центральным, жизненно важным органам Организации Объединенных Наций.

В-третьих, данная тематическая дискуссия должна помочь Организации Объединенных Наций в решении целого ряда других важных задач, стоящих перед Организацией. На этом заседании мы должны установить реально существующую практическую взаимосвязь между осуществлением рекомендаций, содержащихся в Докладе Саммиту тысячелетия и в докладе Брахими об операциях по поддержанию мира, усилиями по созданию Международного уголовного суда, повесткой дня Организации Объединенных Наций в области развития, а также усилиями, направленными на осуществление реформы Организации Объединенных Наций и повышение ее эффективности. Эта дискуссия может помочь нам в нахождении путей решения всех этих серьезных проблем.

Безусловно, мы начинаем не с нуля. Основа была заложена, когда были кодифицированы законы о вооруженных конфликтах в Женевских конвенциях 1949 года и дополнительных протоколах к ним 1977 года, в которых в рамках положений, предусматривающих обеспечение особой защиты для женщин, признавались особые потребности женщин в качестве комбатантов и гражданских лиц в условиях вооруженных конфликтов.

Многие предыдущие ораторы в ходе этой дискуссии признавали, что обсуждение Статута Международного уголовного суда представляет собой огромный шаг вперед, поскольку целый ряд конкретных преступлений против женщин были признаны в качестве военных преступлений и преступлений против человечности.

Однако сегодня мне хотелось бы вести разговор о женщинах не в качестве жертв вооруженных конфликтов, страдальцев, уязвимой группы населения, нуждающейся в защите своих прав, а в качестве активных участников, вносящих вклад в решение проблем. Именно такой подход должно избрать международное сообщество, и Совет должен придать этому подходу необходимый импульс и энергию.

Точно так же как — не так давно — мы признали существование чрезвычайно важной взаимосвязи между гендерными вопросами и развитием, а также то, что достижение устойчивого развития требует активного участия и привлечения как женщин, так и мужчин в процесс развития, мы, я думаю, довольно скоро признаем, что такая же жизненно важная связь существует в отношении эффективного урегулирования конфликтов, миротворчества, миростроительства и деятельности в постконфликтный период.

Как мы слышали, Совет придал импульс этому процессу в марте этого года, когда в своем заявлении по случаю празднования Международного женского дня, публично признал существование связи между миром и равенством между мужчинами и женщинами. Сегодняшняя дискуссия основана на этом признании, предусматривающем, что равный доступ и полное участие женщин в структурах власти и их полное участие во всех усилиях по предотвращению и разрешению конфликтов имеет крайне важное значение для поддержания и обеспечения мира и безопасности. Другим важным шагом стало принятие в мае 2000 года Виндхукской декларации и Намибийского плана действий по обеспечению учета гендерной проблематики при проведении многокомпонентных операций в поддержку мира, явившихся результатом напряженных трехлетних исследований, которые были проведены Отделом по улучшению положения женщин и Департаментом операций по поддержанию мира. Австралия, безусловно, может поддержать многие важные выводы и рекомендации, содержащиеся в этих документах: о том, что до сих пор должным образом не учитывались гендерные аспекты мирных процессов; что женщины до сих пор не имели возможности в полной мере играть роль в национальных и международных миротворческих операциях и операциях по установлению мира; что мандаты превентивных миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, миротворческих операций и операций в области миростроительства должны включать положения, предусматривающие обеспечение защиты женщин и рассмотрение гендерных вопросов; и что операции в поддержку мира должны включать должным образом укомплектованные и интегрированные подразделения по гендерным вопросам и консультантов по гендерным вопросам.

Также важное значение имеет недавний обзор Грасы Машел о положении детей, затронутых военными конфликтами. В новой главе о роли женщин и мирных процессах, которую она включила в этот обзор, признается, что миростроительство на низовом уровне является важным аспектом участия женщин, что посредством своих усилий по сплочению семей во время конфликтов и в постконфликтных условиях, женщины создают и поддерживают мир на уровне своих общин. Более того, в этой главе говорится, что роль женщин должна выходить за рамки этого неформального низового уровня, что женщины в потенциале могут внести значительно более ощутимый вклад в установление и поддержание мира, и что они должны получить возможность играть активную роль в официальных процессах урегулирования конфликтов и постконфликтного восстановления. Я рада, что многие ораторы в этих прениях высказали замечания по этой новой главе.

Таким образом, в результате такого рода дискуссий выявляются пробелы, и открываются новые возможности для расширения участия женщин, все отчетливее вырисовывается взаимосвязь между отдельными явлениями, и наличие такой взаимосвязи признается все более широким кругом авторитетных голосов, делаются выводы из прошлого опыта и представляются на рассмотрение системы Организации Объединенных Наций и государств-членов, и все громче звучат призывы к нахождению новых путей для включения женщин в процесс обеспечения мира и безопасности.

Возникает вопрос: каким образом мы прислушиваемся к этим призывам, и каким образом мы должны к ним прислушиваться?

Австралия полагает, что можно было бы предпринять ряд практических шагов. Мы

прибегаем к ним в наших собственных программах в целях развития, в частности в нашем регионе. Я не хочу занимать время членов Совета и вдаваться здесь в детали, но мы были бы рады поделиться нашим опытом, накопленным в рамках осуществления программ в Бугенвиле, на Соломоновых Островах и в Восточном Тиморе, которые были разработаны в целях усиления роли женщин в мирных процессах и осуществлялись параллельно с другими программами, предназначенными для расширения возможностей женщин и обеспечения им большей защиты в ситуациях вооруженных конфликтов.

Однако помимо наших национальных усилий мы хотели бы видеть более продуманные и целенаправленные усилия на региональном и международном уровнях, направленные на расширение участия женщин в операциях по поддержанию мира и миростроительстве. На самом высоком уровне необходимо уделить повышенное внимание рассмотрению кандидатур квалифицированных женщин с целью назначения их специальными представителями и заместителями специальных представителей Генерального секретаря, а также на должности старших сотрудников на местах в рамках операций в поддержку мира. Это потребует усилий со стороны Организации Объединенных Наций и государств-членов по выявлению в адекватной степени компетентных и квалифицированных женщин из числа как уже работающих в системе Организации Объединенных Наций, так и тех, которые не являются ее сотрудниками, для работы на руководящих должностях. В ответ отчасти на инициативу, с которой выступили женщины-постоянные представители и о которой упоминала ранее сегодня посол Клаудия Фриче из Лихтенштейна, а отчасти на намерение Секретариата Организации Объединенных Наций обновить свою базу данных мое правительство предприняло и только что завершило продолжительную и интенсивную работу как раз в этой области: по выявлению в адекватной степени квалифицированных женщин. Мы надеемся, что другие правительства поступят аналогичным образом.

Помимо выявления подходящих женщин для выполнения этих специальных заданий — я бы назвала их особыми поручениями — мы должны все добиваться обеспечения более широкой представленности женщин в международной юридической системе в целом — в трибуналах, в судах, в Комиссии международного права, в состав которой, насколько мне известно, за всю ее пятидесятилетнюю историю никогда не было женщин. Какого рода сигнал это дает относительно участия женщин? Мы также должны уже сейчас продумать наши дальнейшие шаги и предпринять усилия, с тем чтобы быть готовыми удовлетворить требованиям Статута Международного уголовного суда (A/CONF.183/9). Возможно, не все прочитали то, что написано мелким шрифтом, и не знают, что в пункте 8 статьи 36 содержится обязательство государств-членов учитывать при выборе судей в состав Суда необходимость «обеспечивать справедливое представительство среди судей женщин и мужчин». Это требование также содержится в ассоциированной статье, касающейся персонала Канцелярии прокурора и Секретариата. Включение данных гендерных положений, указывающих на необходимость приема на работу квалифицированных женщин во все органы Суда, отчасти обусловлено опытом, накопленным Организацией Объединенных Наций в деятельности двух специальных трибуналов, а также положениями доклада Генерального секретаря, которым препровождался статут Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии.

Наконец, об областях, на которых мы могли бы особо сосредоточить наши усилия. Сейчас, о чем мы все знаем, в рамках миротворческих операций и операций по обеспечению безопасности, осуществляемых Организацией Объединенных Наций, уделяется все больше внимания роли гражданской полиции. Здесь также есть вполне реальные возможности для рассмотрения и включения гендерной перспективы. Очевидно, что нам нужны более эффективные и более совершенные ресурсы для сбора свидетельских показаний, интервьюирования жертв, консультирования травмированных лиц и для взаимодействия с представителями общин в постконфликтных ситуациях. При приеме на работу и организации обучения необходимо уделять должное внимание подключению женщин к деятельности во всех этих областях.

В самом начале я сказала, что я считаю, что эти прения имеют весьма важное значение. Они

придают столь необходимый импульс четкой тенденции в направлении более широкого подключения женщин к управлению конфликтами и мирными процессами. Австралия надеется, что это приведет к укреплению решимости как у Организации Объединенных Наций, так и у государств-членов к принятию практических шагов, необходимых для достижения этой цели. Если говорить откровенно, то решение всех этих задач — в пределах досягаемости, однако для этого нужен хороший толчок, и не только от Анджелы Кинг, не только от Ноулин Хейзер и Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, содержательные выступления которых, сделанные сегодня, должны были послужить источником вдохновения для всех здесь присутствующих, но также и от отдельных государств-членов и особенно от данного Совета. Я не видела проект резолюции, который Совет, возможно, планирует принять, однако я надеюсь, что он будет сильным и прежде всего, что он будет ориентирован на действия и будет учитывать практические предложения, которые были высказаны сегодня рядом представителей, как, например, Постоянным представителем Республики Корея и совсем недавно послом Новой Зеландии, выступившим от имени стран Южнотихоокеанского форума. Резолюция должна подвинуть нас не только на обещания, но и на конкретные дела в области привлечения женщин к активной деятельности.

Уж если говорить о словах, то в Организации Объединенных Наций много говорят об «умных санкциях». Эта фраза стала популярной. Давайте же будем столь же «по-умному» сознательно и решительно подключать женщин к деятельности Организации Объединенных Наций по установлению мира, безопасности, предотвращению и разрешению конфликтов. Делая дела иначе, мы сможем делать их лучше.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Австралии за ее любезные слова в адрес моей делегации.

Следующий оратор в моем списке — представитель Хорватии. Я приглашаю ее занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Грчич Полич (Хорватия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовлетворение поблагодарить Вас за организацию этих отрытых прений по теме «Женщины и мир и безопасность». Более того, г-н Председатель, Вас следует поблагодарить за то, что Вы используете Вашу работу на посту Председателя для того, чтобы привлечь внимание к вопросу, который нередко определяет успех или неудачу национальных, региональных и международных усилий, направленных на предотвращение конфликтов, установление мира, поддержание мира и миростроительство, включая постконфликтное примирение и восстановление. Учитывая участие Намибии в мае этого года в принятии исторической Виндхукской декларации и Намибийского плана действий по обеспечению учета гендерной проблематики при проведении многоаспектных операций в поддержку мира, лидирующая роль Вашей страны в рассмотрении этого вопроса не вызывает удивления. Наоборот, я рассматриваю ее как логическое подтверждение заслуженной репутации Вашей страны в качестве активного борца за гендерное равенство.

Позвольте мне также присоединиться к другим и отметить прекрасные презентации, сделанные сегодня утром г-жой Кинг и г-жой Хейзер. Полная энтузиазма реакция галереи подтверждает, что своей деятельностью они действительно меняют ситуацию к лучшему.

Принципы гендерного равенства и включение гендерной перспективы во все аспекты жизни общества составляют суть демократических обществ. Без активной поддержки этих принципов ни одно общество, ни один институт, включая Организацию Объединенных Наций, не могут надеяться на то, что они сумеют овладеть искусством проведения политики, основанной на широком участии, как в общем плане, так и в области мира и безопасности, в частности. Поддержание мира и безопасности требует вклада не некоторой части и не половины населения мира, но всех нас. Столь же важно учитывать и то, что, если такого рода вклад является пристрастным или отражает лишь только мужскую или женскую перспективу, то его значение будет значительно ослаблено. Аналогичным образом, если бы мы, скажем, обращали наше внимание главным или исключительным образом на последствия конфликтов и вооруженных конфликтов только для женщин или девочек, мы тем самым не содействовали бы выработке необходимого

всеобъемлющего подхода к оценке общих последствий таких конфликтов. Хотя такого рода озабоченность пока что сохраняет в высокой степени теоретический характер, именно исходя из этой фундаментальной посылки хорватская делегация хотела бы поделиться своими взглядами в ходе сегодняшних прений.

Вначале мы хотели бы указать на существование нарастающего свода политических заявлений и других вкладов, которые уже были сделаны в развитие сегодняшней темы Генеральным секретарем, Советом Безопасности, Генеральной Ассамблей, Экономическим и Социальным Советом, Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и различными другими организациями и органами в системе Организации Объединенных Наций. Мы также хотели бы отметить существование растущего числа соответствующих мер, принятых Советом Безопасности в отношении таких областей, как защита гражданского населения и детей в вооруженных конфликтах, гуманитарная помощь беженцам и другим лицам в конфликтных ситуациях, постконфликтное миростроительство и реинтеграция бывших комбатантов.

В области миротворческих операций Организации Объединенных Наций мы хотели бы отметить новаторский вклад, внесенный Виндхукской декларацией и Намибийским планом действий, а также обзорным документом г-жи Грасы Машел, посвященным анализу последствий вооруженных конфликтов для детей и женщин. Мы также хотели бы особо отметить заключительный доклад конференции «Пекин + 5» (A/S-23/10/Rev.1), доклад Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, работавшей под председательством Брахими (S/2000/809), и первый доклад Генерального секретаря об осуществлении положений доклада Брахими (A/55/502). Мы ждем, когда можно будет увидеть остальное.

Тем не менее слишком мало исследований проводится до сих пор по вопросам, о которых идет речь в упомянутых документах, главным образом по причине недопонимания важности этого вопроса и, следовательно, отсутствия структурного финансирования. В этой связи мы приветствуем достижения г-жи Коллин Лоу Морна из Южной Африки, г-жи Луизы Ольсон из Швеции, профессора Джудит Хикс Стим из США, г-жи Мегги Петтерсон из Канады, полковника Фестуса Абоаги из Ганы — таковы имена лишь некоторых из «первопроходцев» в этой области. Сотрудники Группы обобщения опыта Департамента операций по поддержанию мира также внесли свой вклад в эту область, и мы надеемся на продолжение этого.

Итак, что же мы узнали из их исследования? Мы узнали, что в недавних конфликтах — от Сальвадора до Боснии и Герцеговины и от Восточного Тимора до Сьерра-Леоне — женщины и девочки в подавляющем большинстве случаев являются главными жертвами преднамеренных изнасилований, причинения увечий, похищений и перемещения. Женщины и дети составляют примерно 80 процентов от общего числа всех внутренних перемещенных лиц и беженцев. Мы узнали также, что отношение к женщинам и девочкам отличается от отношения к мужчинам и мальчикам, как к солдатам или бывшим солдатам , заключенным или бывшим заключенным, а также жертвам насилия и увечий.

Что же мы можем сделать? По меньшей мере мы можем убедить Совет Безопасности призвать стороны в конфликте применять особые меры для защиты этой уязвимой группы населения. Конечно же, в рамках своих прерогатив по определению мандатов для операций в пользу мира Совет Безопасности может сделать гораздо больше. Он может потребовать создания специальных механизмов для предоставления информации о всех формах сексуального насилия и эксплуатации женщин и выделить достаточные ресурсы для создания официальных механизмов по контролю и обеспечению выполнения для персонала миссий по поддержанию мира.

Далее, Совет Безопасности может и должен потребовать, чтобы персонал всех миссий на этапе, предшествующем развертыванию или сразу же после развертывания миссии, проходил подготовку по вопросам должного учета всех сложных аспектов гендерной проблематики. Кроме того, он может обеспечить, чтобы при планирование мер по разоружению, демобилизации и реинтеграции и всей деятельности по разминированию, а также при проведении пропагандистских кампаний в области общественной информации учитывались различные потребности и приоритеты мужчин и женщин.

И последнее, но не менее важное требование: Совет Безопасности должен сделать все возможное для обеспечения соблюдения существующих норм международного гуманитарного права и прав человека. Хочу напомнить, что лишь после бесчеловечных преступлений в Боснии и Герцеговине изнасилование было признано в качестве военного преступления, и лишь недавно такие преступления, как насильственная беременность и стерилизация были предусмотрены статьей 16 Статута Международного уголовного суда.

В постконфликтный период имеются также широкие возможности для оказания поддержки деятельности местного женского населения в области миростроительства, укрепления их шаткого экономического положения, включая возможности в области занятости в условиях ослабленной экономики и высокого уровня безработицы, а также доступа к консультациям в области прав человека и так далее.

Крайне важно отметить, что если бы Совет Безопасности призвал к обязательному участию женщин во всех имплементационных механизмах мирного урегулирования в целях обеспечения их постоянного участия в последующей политической, экономической и социальной жизни, это заметно улучшило бы перспективы достижения устойчивого мира. Нет необходимости говорить о том, что аналогичный подход применим и в отношении предупреждения конфликтов, посреднических услуг и урегулирования, где женщины должны быть должным образом представлены на всех уровнях процесса выработки политики и принятия решений.

Особое значение в этой связи имеет вклад в операции Организации Объединенных Наций на местах. Усилия и достижения женщин — сотрудников таких многокомпонентных операций Организации Объединенных Наций в пользу мира, как Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славоньи, Бараньи и Западного Срема (ВААОНВС), Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и особенно Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) являются крайне ценными, поскольку они способствовали выработке и реализации гибкого подхода к проведению сбалансированной в гендерном отношении политики на местах и обеспечению учета гендерной проблематики в ходе операций в пользу мира. Как и всегда, их шансы на успех или неудачу во многом зависели от поддержки соответствующих специальных представителей Генерального секретаря и Центральных учреждений Организации Объединенных Наций.

Хотя в отдельных случаях сегодня и, несомненно, в завтрашнем прекрасном мире пол для специального представителя не будет иметь никакого значения, мы должны признать тот факт, что до сих пор лишь очень немногие женщины выполняют функции личных посланников, представителей или специальных представителей Генерального секретаря. По существу, если я не ошибаюсь, сегодня нет таких женщин, как дама Маргарет или Элизабет Рен; никто из женщин не возглавляет в настоящее время ту или иную операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и не выступает в качестве специального посланника или специального представителя Генерального секретаря. Некоторые утверждают что, вероятно, для таких или других высоких должностей нет квалифицированных женщин; другие указывают на неофициальный список, который говорит об ином. В ходе своей пресс-конференции в Организации Объединенных Наций в июне этого года г-жа Элизабет Рен выдвинула следующее смелое предложение: когда государства-члены выдвигают кандидатуры на должности высокого уровня в Организации Объединенных Наций, они должны всегда представлять Генеральному секретарю двух одинаково квалифицированных кандидатов — одного мужчину и одну женщину.

Совет Безопасности призывал в прошлом к тому, чтобы женщины принимали равное участие в деле поддержания мира и безопасности. Такой же призыв содержится в стратегическом плане действий Генерального секретаря. Несомненно, можно было бы сделать больше на международном уровне в плане конкретных практических шагов. Однако этот вопрос также со всей очевидностью зависит от государств-членов и их внутренней политики. Поэтому обзор и сопоставление практики государств в отношении ряда вопросов и тем, затронутых в ходе сегодняшних прений, может оказаться важным шагом на пути к

организационному становлению механизмов представления отчетности, касающейся различных сфер участия женщин и обеспечения учета гендерной проблематики в вопросах мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Хорватии за ее любезные слова в адрес моей страны.

Следующий оратор в моем списке — представитель Беларуси. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Линг (Беларусь): Г-н Председатель, делегация Республики Беларусь приветствует Вас, представителя Намибии, в качестве Председателя нынешнего заседания Совета Безопасности. Мы также солидарны с мнением о том, что вклад Намибии в работу Объединенных Наций в нынешнем году заслуживает самой высокой оценки.

Тема сегодняшнего заседания необычна. Она, по нашему убеждению, затрагивает наиболее чувствительные аспекты всей современной системы миротворчества и миростроительства Объединенных Наций. Вместе с тем, мы с удовлетворением констатируем, что Совет Безопасности начинает ее обсуждение не с чистого листа. Такие важнейшие дебаты Совета, как «Роль Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности», «Разоружение и реинтеграция бывших комбатантов», «Дети в вооруженных конфликтах» заложили надежную основу для рассмотрения роли женского фактора в контексте задач и полномочий Совета Безопасности по поддержанию международного мира и безопасности.

Республика Беларусь высоко оценивает результаты рассмотрения в рамках Генеральной Ассамблеи вопросов гендерного равенства, улучшения положения женщин, их наиболее широкой вовлеченности в политическую, экономическую и социальную сферы жизни.

В тесной гармонии с этой работой мы рассматриваем усилия Совета Безопасности как основного органа, ответственного за поддержание мира и безопасности, по обсуждению так называемого «женского вопроса» в контексте вооруженных конфликтов, в которые непосредственно вовлечены женщины и от которых они страдают в наибольшей степени.

Заявление Совета Безопасности, принятое по случаю Международного женского дня 2000 года, ясно определяет необходимость всестороннего учета женских интересов и обеспечения всестороннего участия женщин в процессе предупреждения и разрешения конфликтов и кризисов. Убеждены, что задача Совета — принимать адекватные меры по обеспечению защиты женщин как наиболее уязвимой части гражданского населения. Задача это непростая в современных конфликтах, которые имеют в большинстве своем внутренний характер и базируются на целом комплексе политических, социально-экономических, культурных и других общественных проблем. Поэтому включение в резолюции Совета и мандаты миротворческих миссий отдельных компонентов, ориентированных на всестороннюю защиту женщин и девочек от всех видов насилия, обеспечение им физической, психологической и медицинской помощи и поддержки — первостепенная задача Совета Безопасности. В этом контексте чрезвычайно важно гарантировать действенность таких мер надежным механизмом привлечения к ответственности нарушителей норм гуманитарного права, признанных международным сообществом.

Беларусь убеждена, что работа Организации Объединенных Наций по гендерной проблематике в нынешнем году имеет особое значение. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, состоявшаяся в июне сего года, совместно с дискуссией, проводимой сегодня Советом Безопасности, определяет дальнейшие важные направления в интересах обеспечения учета женской проблематики в деятельности Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и безопасности.

Республика Беларусь как государство, в котором этим проблемам и гендерной политике уделяется значительное внимание, полна решимости вносить действенный вклад в эту работу.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Беларуси за его любезные слова, высказанные в адрес моей страны.

В моем списке остается еще ряд ораторов. Учитывая поздний час, а также с согласия членов Совета я намереваюсь сейчас объявить перерыв в нашей работе и продолжить нашу работу завтра, в среду, 25 октября 2000 года в 10 ч. 30 м.

Заседание прерывается в 18 ч. 25 м.